



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. május 31.

Tartalom

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Az Európai Unió Bírósága

2021/C 206/01 Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 1

V Hirdetmények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

Bíróság

2021/C 206/02 C-586/16. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, korábban Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bírság összegének kiszámítása) 2

2021/C 206/03 C-588/16. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Generics (UK) Ltd kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bírság összegének kiszámítása) 3

2021/C 206/04	C-591/16. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd kontra Európai Bizottság, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása – A jogsértéssel közvetlen vagy közvetett összefüggésben lévő eladások)	3
2021/C 206/05	C-601/16. P. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd kontra Európai Bizottság (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása)	4
2021/C 206/06	C-611/16. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma LLC, korábban Zoetis Products LLC kontra Bizottság (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása – Védelemhez való jog – Észszerű határidő – Dokumentumok időmúlás miatti elvesztése – Általános gondossági kötelezettség – 1/2003/EK rendelet – A 23. cikk (2) bekezdésének második albekezdése – A bíróság felső határa – Az európai bizottsági határozat meghozatalának évét megelőző üzleti év figyelembevétele – Rendes gazdasági tevékenységet magában foglaló utolsó teljes üzleti év)	5
2021/C 206/07	C-614/16. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Merck KGaA kontra Bizottság, Generics (UK) Ltd (Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása)	5
2021/C 206/08	C-501/18. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete (az Administrativen sad Sofia-grad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BT kontra Balgarska Narodna Banka (Előzetes döntéshozatal – Betétbiztosítási rendszerek – 94/19/EK irányelv – Az 1. cikk (3) bekezdésének i. pontja – A 7. cikk (6) bekezdése – A 10. cikk (1) bekezdése – A „befagyasztott betét” fogalma – A betétek befagyasztásának a megállapítása – Hatáskörrel rendelkező hatóság – A betétesek kártalanításhoz való joga – A 94/19 irányelvvel ellentétes szerződési feltétel – Az uniós jog elsőbbségének az elve – Pénzügyi Felügyelet Európai Rendszere – Európai Bankhatóság (EBH) – 1093/2010/EU rendelet – Az 1. cikk (2) bekezdése – A 4. cikk 2. pontjának iii. pontja – A 17. cikk (3) bekezdése – Az EBH valamely nemzeti bankhatóságnak címzett, a 94/19 irányelvnek való megfelelés érdekében meghozandó intézkedésekről szóló ajánlása – Joghatások – Érvényesség – Hitelintézetek reorganizációja és felszámolása – 2001/24/EK irányelv – A 2. cikk hetedik francia bekezdése – A „reorganizációs intézkedések” fogalma – Az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikkének (1) bekezdésével és 52. cikkének (1) bekezdésével való összeegyeztethetőség – A tagállamok uniós jog megsértése esetén fennálló felelőssége – Feltételek – Az uniós jog kellően súlyos megsértése – A tagállamok eljárási autonómiája – A lojális együttműködés elve – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése – Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve)	6
2021/C 206/09	C-152/19. P. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Deutsche Telekom AG kontra Európai Bizottság, Slovanet a.s. (Fellebbezés – Verseny – EUMSZ 102. cikk – Erőfölénnyel való visszaélés – A széles sávú internet-hozzáférési szolgáltatások szlovák piaca – A jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatókat terhelő, a helyi hurokhoz való hozzáférés nyújtására vonatkozó jogszabályi kötelezettség – A helyi hurok más szolgáltatók számára történő átengedésének az inkumbens szolgáltató által megállapított feltételei – A hozzáférés nélkülözhetetlen jellege – A leányvállalat magatartása anyavállalatnak való betudhatósága – Védelemhez való jog)	8

2021/C 206/10	C-165/19. P. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Slovak Telekom a.s. kontra Európai Bizottság, Slovanet a.s. (Fellebbezés – Verseny – EUMSZ 102. cikk – Erőfölénnyel való visszaélés – A széles sávú internet-hozzáférési szolgáltatások szlovák piaca – A jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatókat terhelő, a helyi hurokhoz való hozzáférés nyújtására vonatkozó jogszabályi kötelezettség – A helyi hurok más szolgáltatók számára történő átengedésének az inkumbens szolgáltató által megállapított feltételei – A hozzáférés nélkülözhetetlen jellege – Árprés – Költségek – Az erőfölényben lévő vállalkozással legalább megegyező hatékonyságú versenytárs – Védelemhez való jog)	9
2021/C 206/11	C-307/19. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. március 25-i ítélete (a Visoki trgovački sud Republike Hrvatske [Horvátország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Obala i lučice d.o.o. kontra NLB Leasing d.o.o. (Előzetes döntéshozatal – Alkalmazandó jog – 864/2007/EK rendelet és 593/2008/EK rendelet – Időbeli hatály – A Bíróság hatáskörének hiánya – A Bíróság eljárási szabályzatának 94. cikke – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 1215/2012/EU rendelet – Az 1. cikk (1) bekezdése – Tárgyi hatály – A „polgári és kereskedelmi ügyek” fogalma – A 7. cikk 1. pontja – A „szerződéses igény” és a „szolgáltatás nyújtása” fogalma – A 24. cikk 1. pontja – Az „ingatlanbérlet” fogalma – 1393/2007/EK rendelet – Bírósági vagy bíróságon kívüli iratok kézbesítése – Végrehajtási eljárások keretében eljáró közjegyzők – Közterületen található parkolóhelyen parkoló jármű napi parkolójegyének behajtására irányuló eljárás)	9
2021/C 206/12	C-517/19. P. és C-518/19. P. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (harmadik tanács) 2021. március 25-i ítélete – María Álvarez y Bejarano és társai kontra Európai Bizottság, az Európai Unió Tanácsa, Európai Parlament (Fellebbezés – Közszolgálat – Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata – A személyzeti szabályzat reformja – 1023/2013/EU, Euratom rendelet – Az éves utazás költségeinek megtérítésére és az utazási idő megadására vonatkozó új rendelkezések – A külföldön munkát végző vagy külföldön tartózkodó jogállással fennálló kapcsolat – Jogellenességi kifogás – Az egyenlő bánásmód és az arányosság elve – A bírósági felülvizsgálat mértéke)	10
2021/C 206/13	C-565/19. P. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács tanács) 2021. március 25-i ítélete – Armando Carvalho és társai kontra Parlament és az Európai Unió Tanácsa (Fellebbezés – Megsemmisítés iránti és kártérítési kereset – Környezetvédelem – A 2030-as éghajlat- és energiapolitikai csomag – Az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése – A személyében való érintettség hiánya)	11
2021/C 206/14	C-856/19. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Európai Bizottság kontra Magyarország (Tagállami kötelezettségzegés – EUMSZ 258. cikk – 2011/64/EU irányelv – A 10. cikk (2) és (3) bekezdése – Dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó – A cigarettákra kivetett, az előírt minimális adómértéknél alacsonyabb általános jövedékiadó-mérték – Belső nehézségek – A közrend súlyos megzavarásának veszélye – A lojális együttműködés kötelezettsége)	12
2021/C 206/15	C-907/19. sz. ügy: A Bíróság (első tanács) 2021. március 25-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Q-GmbH kontra Finanzamt Z (Előzetes döntéshozatal – 2006/112/EK irányelv – Hozzáadottérték-adó (héta) – Adómentességek – A 135. cikk (1) bekezdésének a) pontja – Biztosítási ügyletek és az ehhez tartozó biztosítási ügynöki és képviselői szolgáltatások – Biztosító részére nyújtott, különböző szolgáltatásokból álló szolgáltatás – Egyetlen egységet képező ügyletnek minősítés)	12
2021/C 206/16	C-87/21. sz. ügy: A Curtea de Apel Cluj (Románia) által 2021. február 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – NSV, NM kontra BT	13
2021/C 206/17	C-132/21. sz. ügy: A Fővárosi Törvényszék (Magyarország) által 2021. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BE kontra Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság	13
2021/C 206/18	C-133/21. sz. ügy: Az Efeteio Athinon (Görögország) által 2021. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VP, CX, RG, TR és társai kontra Elliniko Dimosio	14

2021/C 206/19	C-155/21. sz. ügy: A Svea hovrátt (Svédország) által 2021. március 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Olasz Köztársaság kontra Athena Investments A/S (korábban Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA	15
2021/C 206/20	C-160/21. sz. ügy: Az Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgária) által 2021. március 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „NIKOPOLIS AD ISTRUM 2010” EOOD kontra Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”	16
2021/C 206/21	C-165/21. sz. ügy: A Københavns Byret (Dánia) által 2021. március 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Orion Corporation kontra Lægemiddelstyrelsen	16
2021/C 206/22	C-170/21. sz. ügy: A Sofiyski rayonen sad (Bulgária) által 2021. március 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Profi Credit Bulgaria EOOD kontra T. I. T.	17
2021/C 206/23	C-174/21. sz. ügy: 2021. március 21-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság	18
2021/C 206/24	C-180/21. sz. ügy: Az Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgária) által 2021. március 23-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VS kontra Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet	19
2021/C 206/25	C-186/21. sz. ügy: Az Upravno sodišče Republike Slovenije (Szlovénia) által 2021. március 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Szlovén Köztársaság	20
2021/C 206/26	C-207/21. P. sz. ügy: A Törvényszék (kibővített harmadik tanács) T-699/17. sz., Lengyel Köztársaság kontra Európai Bizottság ügyben 2021. január 27-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2021. április 2-án benyújtott fellebbezés	20

Törvényszék

2021/C 206/27	T-853/19. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Tehrani kontra EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – Earnest Sewn európai uniós szóvédjegy – Törlés – Feltétlen kizáró ok – Rosszhiszeműség – A 207/2009/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 59. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”)	22
2021/C 206/28	T-878/19. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Bende kontra EUIPO – Julius-K9 (K-9) („Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – K-9 európai uniós szóvédjegy – Feltétlen kizáró okok – Szokásossá vált megjelölések – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének d) pontja (jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének d) pontja)”)	22
2021/C 206/29	T-186/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Chatwal kontra EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME) („Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A THE TIME európai uniós szóvédjegy bejelentése – A korábbi TIMEHOUSE európai uniós szóvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)	23
2021/C 206/30	T-226/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Steinel kontra EUIPO (MobileHeat) („Európai uniós védjegy – A MobileHeat európai uniós szóvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – Leíró jelleg – Az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja”)	24

2021/C 206/31	T-306/19. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 24-i végzése – Graanhandel P. van Schelven kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti keresetet – Agrárpolitika – Ökológiai termelés – 834/2007/EK rendelet – Ökológiai termékek termelése és címkézése – Unióba behozott ökológiai termékek – Termékek ellenőrző szerv általi tanúsítása – Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya – A közvetlen érintettség hiánya – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)	24
2021/C 206/32	T-484/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 26-i végzése – SATSE kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset – Közegészségügy – A 2000/54/EK irányelv III. melléklete – Az emberek számára tudvalevőleg fertőző betegségeket okozó biológiai anyagok listája – (EU) 2020/739 irányelv – A SARS-CoV-2 vírus felvétele – Az emberek számára tudvalevőleg fertőző betegségeket okozó biológiai anyagok 3. kockázati csoportjába történő besorolás – Végrehajtási intézkedéseket maga után vonó, rendeleti jellegű jogi aktusok – A személyében való érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság”)	25
2021/C 206/33	T-765/20. R. sz. ügy: A Törvényszék elnökének 2021. március 24-i végzése – The Floop kontra Bizottság („Ideiglenes intézkedés – A »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram (2014-2020) keretében megkötött támogatási megállapodás – A kifizetett összegek visszatéríttetése – Ideiglenes intézkedések iránti kérelem – A sürgősség hiánya”)	26
2021/C 206/34	T-131/21. sz. ügy: 2021. február 28-án benyújtott kereset – Região Autónoma da Madeira kontra Bizottság	26
2021/C 206/35	T-135/21. sz. ügy: 2021. március 3-án benyújtott kereset – Trasta Kommerbanka kontra EKB	27
2021/C 206/36	T-138/21. sz. ügy: 2021. március 4-én benyújtott kereset – Virbac kontra Bizottság	28
2021/C 206/37	T-145/21. sz. ügy: 2021. március 3-án benyújtott kereset – Fursin és társai kontra EKB	29
2021/C 206/38	T-148/21. sz. ügy: 2021. március 11-én benyújtott kereset – Paccor Packaging és társai kontra Bizottság	30
2021/C 206/39	T-160/21. sz. ügy: 2021. március 25-én benyújtott kereset – Laboratorios Ern kontra EUIPO – Malpricht (APIRETAL)	31
2021/C 206/40	T-163/21. sz. ügy: 2021. március 23-án benyújtott kereset – De Capitani kontra Tanács	32
2021/C 206/41	T-167/21. sz. ügy: 2021. március 29-én benyújtott kereset – European Gaming and Betting Association kontra Bizottság	33
2021/C 206/42	T-174/21. sz. ügy: 2021. március 31-én benyújtott kereset – Agrofert kontra Parlament	34
2021/C 206/43	T-175/21. sz. ügy: 2021. április 2-án benyújtott kereset – RH kontra Bizottság	35
2021/C 206/44	T-176/21. sz. ügy: 2021. március 31-én benyújtott kereset – CCTY Bearing Company kontra EUIPO – CCVI International (CCTY)	37
2021/C 206/45	T-178/21. sz. ügy: 2021. március 31-én benyújtott kereset – LF kontra Bizottság	38
2021/C 206/46	T-179/21. sz. ügy: 2021. március 31-én benyújtott kereset – QN kontra Bizottság	38
2021/C 206/47	T-189/21. sz. ügy: 2021. április 10-én benyújtott kereset – Aloe Vera of Europe kontra Bizottság	39
2021/C 206/48	T-195/21. sz. ügy: 2021. április 8-án benyújtott kereset – Klymenko kontra Tanács	40
2021/C 206/49	T-576/20. sz. ügy: A Törvényszék 2021. március 25-i végzése – Evropská vodní doprava-sped. és társai kontra Parlament és Tanács	41

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA

Az Európai Unió Bírósága utolsó kiadványai az Európai Unió Hivatalos Lapjában

(2021/C 206/01)

Utolsó kiadvány

HL C 189., 2021.5.17.

Korábbi közzétételek

HL C 182., 2021.5.10.

HL C 180., 2021.5.10.

HL C 163., 2021.5.3.

HL C 148., 2021.4.26.

HL C 138., 2021.4.19.

HL C 128., 2021.4.12.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Hirdetmények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

BÍRÓSÁG

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Sun Pharmaceutical Industries Ltd, korábban Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd kontra Európai Bizottság

(C-586/16. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bírság összegének kiszámítása)

(2021/C 206/02)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Sun Pharmaceutical Industries Ltd, korábban Ranbaxy Laboratories Ltd, Ranbaxy (UK) Ltd (képviselők: R. Vidal solicitor, B. Kennelly QC és L. Penny solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin és C. Vollrath meghatalmazottak, segítők: B. Rayment és D. Bailey barristers, valamint G. Peretz QC és S. Kingston SC)

Az alperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők kezdetben: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery és D. Robertson meghatalmazottak, segítők: J. Holmes QC, később: D. Guðmundsdóttir meghatalmazott, segítőtje: J. Holmes QC)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Sun Pharmaceutical Industries Ltd-et és a Ranbaxy (UK) Ltd-et kötelezi saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 30., 2017.1.30.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Generics (UK) Ltd kontra Európai Bizottság
(C-588/16. P. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása)

(2021/C 206/03)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Generics (UK) Ltd (képviselők: I. Vandenborre advocaat, T. Goetz Rechtsanwalt és M. Brealey QC)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin és C. Vollrath meghatalmazottak, segítőik: B. Rayment és D. Bailey barristers, G. Peretz QC és S. Kingston SC)

Az alperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők kezdetben: D. Gudmundsdóttir, Z. Lavery és D. Robertson meghatalmazottak, segítőjük: J. Holmes QC, később: D. Gudmundsdóttir meghatalmazott, segítője: J. Holmes QC)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Generics (UK) Ltd-t kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 30., 2017.1.30.

A Bíróság (negyedik tanács tanács) 2021. március 25-i ítélete – H. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd kontra Európai Bizottság, European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA)

(C-591/16. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása – A jogsértéssel közvetlen vagy közvetett összefüggésben lévő eladások)

(2021/C 206/04)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: HH. Lundbeck A/S, Lundbeck Ltd (képviselők: kezdetben: R. Subiotto QC és T. Kuhn Rechtsanwalt, később: R. Subiotto QC)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin és C. Vollrath, meghatalmazotti minőségben, segítőik: B. Rayment és D. Bailey barristers, valamint G. Peretz QC és S. Kingston SC), European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) (képviselők: F. Carlin barrister és N. Niejahr Rechtsanwältin)

Az Európai Bizottságot támogató fél: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselik kezdetben: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery és D. Robertson, meghatalmazotti minőségben, segítők: J. Turner QC, J. Holmes QC, M. Demetriou QC és T. Sebastian barrister, később: D. Guðmundsdóttir, meghatalmazotti minőségben, segítői: J. Turner QC, J. Holmes QC, M. Demetriou QC és T. Sebastian barrister)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a H. Lundbeck A/S-t és a Lundbeck Ltd-t kötelezi a saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) A European Federation of Pharmaceutical Industries and Associations (EFPIA) maga viseli saját költségeit.
- 4) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 30, 2017.1.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd kontra Európai Bizottság

(C-601/16. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása)

(2021/C 206/05)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Arrow Group ApS, Arrow Generics Ltd (képviselők: C. Firth, S. Kon és C. Humpe Solicitors)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin és C. Vollrath meghatalmazottak, segítők: B. Rayment és D. Bailey barristers, G. Peretz QC és S. Kingston SC)

Az Európai Bizottságot támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők kezdetben: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery és D. Robertson meghatalmazottak, segítők: J. Holmes QC, később: D. Guðmundsdóttir meghatalmazott, segítője: J. Holmes QC)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság az Arrow Group ApS-t és az Arrow Generics Ltd-t kötelezi a saját költségeiken felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 30., 2017.1.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma LLC, korábban Zoetis Products LLC kontra Bizottság

(C-611/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása – Védelemhez való jog – Ézszerű határidő – Dokumentumok időmúlás miatti elvesztése – Általános gondossági kötelezettség – 1/2003/EK rendelet – A 23. cikk (2) bekezdésének második albekezdése – A bíróság felső határa – Az európai bizottsági határozat meghozatalának évét megelőző üzleti év figyelembevétele – Rendes gazdasági tevékenységet magában foglaló utolsó teljes üzleti év)

(2021/C 206/06)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Xellia Pharmaceuticals ApS, Alpharma LLC, korábban Zoetis Products LLC (képviselő: D. W. Hull solicitor)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castilla Contreras, T. Vecchi, B. Mongin és C. Vollrath, meghatalmazotti minőségben, segítők: B. Rayment és D. Bailey barristers, valamint G. Peretz QC és S. Kingston SC)

Az alperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők kezdetben: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery és D. Robertson, meghatalmazotti minőségben, segítők: J. Holmes QC, később: D. Guðmundsdóttir, meghatalmazotti minőségben, segítője: J. Holmes QC)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Xellia Pharmaceuticals ApS-t és az Alpharma LLC-t kötelezi saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 30, 2017.1.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Merck KGaA kontra Bizottság, Generics (UK) Ltd

(C-614/16. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – Kartellek – Gyógyszerkészítmények – Az antidepresszáns gyógyszerek (citalopram) piaca – Az originálisgyógyszer-gyártó mint az eljárási szabadalmak jogosultja és a generikusgyógyszer-gyártók között kötött, az e szabadalmakkal kapcsolatos jogvitát egyezség útján rendező megállapodások – EUMSZ 101. cikk – Potenciális verseny – Cél általi korlátozás – Minősítés – A bíróság összegének kiszámítása)

(2021/C 206/07)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Merck KGaA (képviselők: B. Bär-Bouyssiére és S. Smith solicitors, R. Kreisberger QC és D. Mackersie barrister)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: T. Vecchi, F. Castilla Contreras, B. Mongin és C. Vollrath, meghatalmazotti minőségben, segítők: B. Rayment és D. Bailey barristers, M. G. Peretz QC és S. Kingston, SC), Generics (UK) Ltd

Az alperest támogató beavatkozó: Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága (képviselők kezdetben: D. Guðmundsdóttir, Z. Lavery és D. Robertson, meghatalmazotti minőségben, segítők: J. Holmes QC, később: D. Guðmundsdóttir, meghatalmazotti minőségben, segítője: J. Holmes QC)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság a Merck KGaA-t kötelezi saját költségein felül az Európai Bizottság részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 30, 2017.1.30.

A Bíróság (negyedik tanács) 2021. március 25-i ítélete (az Administrativen sad Sofia-grad [Bulgária] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – BT kontra Balgarska Narodna Banka

(C-501/18. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Betétbiztosítási rendszerek – 94/19/EK irányelv – Az 1. cikk (3) bekezdésének i. pontja – A 7. cikk (6) bekezdése – A 10. cikk (1) bekezdése – A „befagyasztott betét” fogalma – A betétek befagyasztásának a megállapítása – Hatáskörrel rendelkező hatóság – A betétesek kártalanításhoz való joga – A 94/19 irányelvvel ellentétes szerződési feltétel – Az uniós jog elsőbbségének az elve – Pénzügyi Feliügyelet Európai Rendszere – Európai Bankhatóság (EBH) – 1093/2010/EU rendelet – Az 1. cikk (2) bekezdése – A 4. cikk 2. pontjának iii. pontja – A 17. cikk (3) bekezdése – Az EBH valamely nemzeti bankhatóságnak címzett, a 94/19 irányelvnek való megfelelés érdekében meghozandó intézkedésekről szóló ajánlása – Joghatások – Érvényesség – Hitelintézetek reorganizációja és felszámolása – 2001/24/EK irányelv – A 2. cikk hetedik francia bekezdése – A „reorganizációs intézkedések” fogalma – Az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikkének (1) bekezdésével és 52. cikkének (1) bekezdésével való összeegyeztethetőség – A tagállamok uniós jog megsértése esetén fennálló felelőssége – Feltételek – Az uniós jog kellően súlyos megsértése – A tagállamok eljárási autonómiája – A lojális együttműködés elve – Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése – Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elve)

(2021/C 206/08)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Sofia-grad

Az alapeljárás felei

Felperes: BT

Alperes: Balgarska Narodna Banka

Az ítélet rendelkező része

- 1) A 2009. március 11-i 2009/14/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a betétbiztosítási rendszerekről szóló, 1994. május 30-i 94/19/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 7. cikkének (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a betétes e rendelkezésben előírt kártérítéshez való joga kizárólag az e betétes befagyasztott betéteinek a 2009/14 irányelvvel módosított ezen irányelv 7. cikkének (1a) bekezdésében meghatározott összeg erejéig a betétbiztosítási rendszer általi, azt követően történő kifizetésére terjed ki, hogy a hatáskörrel rendelkező hatóság a 2009/14 irányelvvel módosított említett irányelv 1. cikke 3. pontjának i. alpontja alapján megállapította az érintett hitelintézetnél elhelyezett betétek befagyasztását, így a 2009/14 irányelvvel módosított ugyanezen irányelv 7. cikkének (6) bekezdése az említett betétes javára nem teremt olyan kár megtérítéséhez való jogot, amely az összevont betétei biztosított összegének a késedelmes kifizetéséből vagy a hatáskörrel rendelkező nemzeti hatóságok azon hitelintézettel szembeni elégtelen felügyeletéből ered, amelynek a betéteit befagyasztották.
- 2) A 2009/14 irányelvvel módosított 94/19 irányelv 1. cikke 3. pontjának a 7. cikkének (6) bekezdésével és 10. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett i. alpontját úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás vagy szerződési feltétel, amely szerint az olyan hitelintézetnél elhelyezett betét, amelynek a kifizetéseit felfüggesztették, csak akkor válik esedékessé, ha a hatáskörrel rendelkező hatóság visszavonta az e hitelintézet számára kiállított banki engedélyt, és azzal a feltétellel, hogy a betétes kifejezetten kérte e betét kifizetését. Az uniós jog elsőbbségének elve értelmében bármely olyan nemzeti bíróságnak, amelynél keresetet indítottak az ilyen betét garantált összegének a 2009/14 irányelvvel módosított ezen irányelv 10. cikkének (1) bekezdésében előírt határidőn túl történő visszafizetése által állítólagosan okozott kár megtérítése iránt, e kereset elbírálása céljából mellőznie kell e nemzeti szabályozást vagy szerződési feltételt.
- 3) Az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/78/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. november 24-i 1093/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 17. cikkének az e rendelet (27) preambulumbekkezdésével összefüggésben értelmezett (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a nemzeti bíróságnak az előtte folyamatban lévő jogvita megoldása érdekében figyelembe kell vennie az Európai Bankhatóság e rendelkezés alapján elfogadott ajánlását, különösen az uniós jog végrehajtásának olyan elmulasztásából, illetve olyan helytelen vagy nem kielégítő végrehajtásából magánszemélynek okozott kárért fennálló tagállami felelősség megállapítása iránti kereset keretében, amely az ezen ajánlás elfogadásához vezető vizsgálati eljárás alapjául szolgált. Azon magánszemélyeknek, akiket az uniós jog ilyen ajánlásban megállapított megsértése miatt kár ért, még ha annak nem is címzettjei, lehetőségük kell hogy legyen arra, hogy ezen ajánlásra támaszkodjanak annak érdekében, hogy a hatáskörrel rendelkező nemzeti bíróságok előtt elérjék az érintett tagállam uniós jog említett megsértése miatti felelősségének a megállapítását.

Az Európai Bankhatóságnak a Balgarska Narodna Banka (bolgár nemzeti bank) és a Fond za garantirane na vlogovete v bankite (betétbiztosítási alap) részére címzett, a 94/19/EK irányelvnek való megfeleléshez szükséges intézkedésekről szóló, 2014. október 17-i EBA/REC/2014/02 ajánlása érvénytelen annyiban, amennyiben abban a Balgarska Narodna Bankának (bolgár nemzeti bank) a Korporativna trgovska banka AD különleges felügyelet alá helyezéséről és annak kötelezettségeinek a felfüggesztéséről szóló határozatát a betétek 2009/14 irányelvvel módosított 94/19 irányelv 1. cikke 3. pontjának i. alpontja értelmében vett befagyasztása megállapításának tekintették.

- 4) A hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló, 2001. április 4-i 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének az Európai Unió Alapjogi Chartája 17. cikkének (1) bekezdésével és 52. cikkének (1) bekezdésével összefüggésben értelmezett hetedik francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy valamely hitelintézet betétesinek a tulajdonhoz való jogába való indokolatlan és aránytalan beavatkozásnak minősül a kifizetések felfüggesztésére irányuló olyan intézkedés, amelyet valamely nemzeti központi bank e hitelintézetre annak pénzügyi helyzetének megőrzését vagy helyreállítását célzó reorganizációs intézkedésként alkalmaz, ha nem tartja tiszteletben e jog lényeges tartalmát, és ha az említett hitelintézet fizetéseképtelensége esetén a betéteseket érő pénzügyi veszteség azonnali kockázatára tekintettel más kevésbé korlátozó intézkedések lehetővé tették volna ugyanezen eredmények elérését, amit a kérdést előterjesztő bíróságnak kell vizsgálnia.

- 5) Az uniós jogot, különösen az uniós jog megsértésével magánszemélyeknek okozott károkért fennálló tagállami felelősség elvét, valamint az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvét úgy kell értelmezni, hogy:
- azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a magánszemélyeknek az uniós jog megsértése következtében elszenvedett károk megtérítéséhez való jogát a kárt okozó közigazgatási jogi aktus vagy közigazgatási mulasztás előzetes megsemmisítésétől teszi függővé, feltéve hogy e megsemmisítés – még ha az a nemzeti jog megsértésén alapuló hasonló kérelmek esetében szükséges is – gyakorlatilag nincs kizárva vagy nem nagyon korlátozott;
 - azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a magánszemélyeknek az uniós jog megsértése következtében elszenvedett károk megtérítéséhez való jogát a szóban forgó nemzeti hatóság által okozott kár szándékos jellegére vonatkozó feltételhez köti;
 - azokkal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely a magánszemélyeknek az uniós jog megsértése következtében elszenvedett károk megtérítéséhez való jogát a keresetindítás időpontjában fennálló tényleges és biztos kár bizonyítására vonatkozó feltételhez köti, amennyiben e feltétel egyrészt nem kedvezőtlenebb, mint a nemzeti jog megsértésén alapuló hasonló kérelmekre alkalmazandó feltételek, másrészt pedig az ilyen jog gyakorlását a konkrét eset sajátosságaira tekintettel nem teheti lehetetlenné vagy rendkívül nehézé.
- 6) Az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvét úgy kell értelmezni, hogy az olyan kártérítési keresetet elbíráló bíróságot, amely formálisan az állam közigazgatási tevékenységből eredő károkért fennálló felelősségére vonatkozó nemzeti jogi rendelkezésen alapul, azonban amelynek az alátámasztására az uniós jog ilyen tevékenység következtében való megsértésére alapított jogalapokra hivatkoznak, nem kötelezik arra, hogy e keresetet hivatalból az EUMSZ 4. cikk (3) bekezdésére alapított keresetnek minősítse, amennyiben a nemzeti jog alkalmazandó rendelkezései nem akadályozzák meg e bíróságot abban, hogy megvizsgálja az e kereset alátámasztására felhozott, az uniós jog megsértésére alapított jogalapokat.

(¹) HL C 364., 2018.10.8.

A Bíróság (harmadik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Deutsche Telekom AG kontra Európai Bizottság, Slovanet a.s.

(C-152/19. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés – Verseny – EUMSZ 102. cikk – Erőfölénnyel való visszaélés – A széles sávú internet-hozzáférési szolgáltatások szlovák piaca – A jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatókat terhelő, a helyi hurokhoz való hozzáférés nyújtására vonatkozó jogszabályi kötelezettség – A helyi hurok más szolgáltatók számára történő átengedésének az inkumbens szolgáltató által megállapított feltételei – A hozzáférés nélkülözhetetlen jellege – A leányvállalat magatartása anyavállalatnak való betudhatósága – Védelemhez való jog)

(2021/C 206/09)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Deutsche Telekom AG (képviselők: D. Schroeder és K. Apel Rechtsanwältin)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: M. Kellerbauer, M. Farley, L. Malferrari, C. Vollrath és L. Wildpanner meghatalmazottak) Slovanet a.s. (képviselő: P. Tisaj advokát)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Deutsche Telekom AG a saját költségein felül viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.

(¹) HL C 164., 2019.5.13

A Bíróság (harmadik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Slovak Telekom a.s. kontra Európai Bizottság, Slovanet a.s.

(C-165/19. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Verseny – EUMSZ 102. cikk – Erőfölénnyel való visszaélés – A széles sávú internet-hozzáférési szolgáltatások szlovák piaca – A jelentős piaci erővel rendelkező szolgáltatókat terhelő, a helyi hurokhoz való hozzáférés nyújtására vonatkozó jogszabályi kötelezettség – A helyi hurok más szolgáltatók számára történő átengedésének az inkumbens szolgáltató által megállapított feltételei – A hozzáférés nélkülözhetetlen jellege – Árprés – Költségek – Az erőfölényben lévő vállalkozással legalább megegyező hatékonyságú versenytárs – Védelemhez való jog)

(2021/C 206/10)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Slovak Telekom a.s. (képviselők: D. Geradin avocat, R. O'Donoghue QC)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: M. Farley, M. Kellerbauer, L. Malferrari, C. Vollrath és L. Wildpanner meghatalmazottak), Slovanet a.s. (képviselő: P. Tisaj advokát)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Slovak Telekom a.s. a saját költségein felül viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.

⁽¹⁾ HL C 148., 2019.4.29

A Bíróság (első tanács) 2021. március 25-i ítélete (a Visoki trgovački sud Republike Hrvatske [Horvátország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Obala i lučice d.o.o. kontra NLB Leasing d.o.o.

(C-307/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Alkalmazandó jog – 864/2007/EK rendelet és 593/2008/EK rendelet – Időbeli hatály – A Bíróság hatáskörének hiánya – A Bíróság eljárási szabályzatának 94. cikke – Polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködés – 1215/2012/EU rendelet – Az 1. cikk (1) bekezdése – Tárgyi hatály – A „polgári és kereskedelmi ügyek” fogalma – A 7. cikk 1. pontja – A „szerződéses igény” és a „szolgáltatás nyújtása” fogalma – A 24. cikk 1. pontja – Az „ingatlanbérlet” fogalma – 1393/2007/EK rendelet – Bírósági vagy bíróságon kívüli iratok kézbesítése – Végrehajtási eljárások keretében eljáró közjegyzők – Közterületen található parkolóhelyen parkoló jármű napi parkolójegyének behajtására irányuló eljárás)

(2021/C 206/11)

Az eljárás nyelve: horvát

A kérdést előterjesztő bíróság

Visoki trgovački sud Republike Hrvatske

Az alapeljárás felei

Felperes: Obala i lučice d.o.o.

Alperes: NLB Leasing d.o.o.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2012. december 12-i 1215/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 1. cikkének (1) bekezdését akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezés értelmében vett „polgári és kereskedelmi ügyek” fogalma alá tartozik egy olyan társaság által üzemeltetett, közterületen található és kijelölt parkolóhelyre vonatkozó napi parkolójegy díjának behajtására irányuló kereset, amelynek a területi önkormányzat adott megbízást e parkolóhelyek kezelésére.
- 2) Az 1215/2012 rendelet 24. cikkének 1. pontját akként kell értelmezni, hogy nem tartozik az e rendelkezés értelmében vett „ingatlanbérlet” fogalma alá egy közterületen található kijelölt parkolóhelyre vonatkozó napi parkolójegy díjának behajtására irányuló kereset.
- 3) Az 1215/2012 rendelet 7. cikkének 1. pontját akként kell értelmezni egyrészt, hogy az e rendelkezés szerinti „szerződéses igény” fogalma alá tartozik egy olyan, közterületen található kijelölt parkolóhelyek egyikén való parkolásra vonatkozó szerződés alapján fizetendő díj behajtására irányuló kereset, amely parkolóhelyek szervezését és kezelését egy e célból megbízott társaság végzi, másrészt hogy e szerződés az e rendelet 7. cikke 1. pontja b) alpontjának második francia bekezdése szerinti szolgáltatási szerződésnek minősül.

(¹) HL C 263., 2019.8.5

A Bíróság (harmadik tanács) 2021. március 25-i ítélete – María Álvarez y Bejarano és társai kontra Európai Bizottság, az Európai Unió Tanácsa, Európai Parlament

(C-517/19. P. és C-518/19. P. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Fellebbezés – Közszolgálat – Az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata – A személyzeti szabályzat reformja – 1023/2013/EU, Euratom rendelet – Az éves utazás költségeinek megtérítésére és az utazási idő megadására vonatkozó új rendelkezések – A külföldön munkát végző vagy külföldön tartózkodó jogállással fennálló kapcsolat – Jogellenességi kifogás – Az egyenlő bánásmód és az arányosság elve – A bírósági felülvizsgálat mértéke)

(2021/C 206/12)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbezők: Bejarano, María Álvarez y Bejarano, Ana-Maria Enescu, Lucian Micu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertolete, María Castro Capcha, Hassan Orfe El, Evelyne Vandevoorde (C-517/19 P), Jakov Ardalic, Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet, Despina Kanellou, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzanih, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki, Cam Tran Thi (C-518/19 P) (képviselők: S. Orlandi és T. Martin avocats)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság (C-517/19 P) (képviselők: G. Gattinara és B. Mongin meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa (C-518/19 P) (képviselők: M. Bauer és R. Meyer meghatalmazottak), Európai Parlament (C-517/19 és C-518/19) (képviselők: C. González Argüelles és E. Taneva meghatalmazottak)

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Bíróság a C-517/19. P. és C-518/19. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéseket elutasítja.
- 2) María Álvarez y Bejarano, Ana-Maria Enescu, Angelica Livia Salanta, Svetla Shulga, Soldimar Urena de Poznanski, Angela Vakalis, Luz Anamaria Chu, Marli Bertolete, María Castro Capcha és Evelyne Vandevoorde, valamint Lucian Micu és Hassan Orfe El maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Bizottság részéről a C-517/19. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel összefüggésben felmerült költségeket.

- 3) Jakov Ardalic, Christian Stouraitis, Abdelhamid Azbair, Abdel Bouzanih, Bob Kitenge Ya Musenga, El Miloud Sadiki és Cam Tran Thi, valamint Liliana Bicanova, Monica Brunetto, Claudia Istoc, Sylvie Jamet és Despina Kanellou maga viseli saját költségeit, valamint az Európai Unió Tanácsa részéről a C-518/19. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel összefüggésben felmerült költségeket.
- 4) Az Európai Unió Tanácsa maga viseli a C-517/19. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezéssel összefüggésben felmerült költségeit.
- 5) Az Európai Parlament maga viseli a C-517/19. P. és C-518/19. P. sz. ügyben előterjesztett fellebbezésekkel összefüggésben felmerült költségeit.

⁽¹⁾ HL C 357., 2019.10.21

A Bíróság (hatodik tanács tanács) 2021. március 25-i ítélete – Armando Carvalho és társai kontra Parlament és az Európai Unió Tanácsa

(C-565/19. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Megsemmisítés iránti és kártérítési kereset – Környezetvédelem – A 2030-as éghajlat- és energiapolitikai csomag – Az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése – A személyében való érintettség hiánya)

(2021/C 206/13)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbezők: Armando Carvalho, Diogo Carvalho, Ildebrando Conceição, Alfredo Sendim, Joaquim Caxeiro, Renaud Feschet, Guylaine Feschet, Gabriel Feschet, Maurice Feschet, Geneviève Gassin, Roba Waku Guya, Fadhe Hussein Tache, Sado Guyo, Issa Guyo, Jibril Guyo, Adanoor Guyo, Mohammed Guyo, Petru Vlad, Ana Tricu, Petru Arin Vlad, Maria Ioana Vlad, Andrei Nicolae Vlad, Giorgio Davide Elter, Sara Burland, Soulaïl Elter, Alice Elter, Rosa Elter, Maria Elter, Maike Recktenwald, Michael Recktenwald, Lueke Recktenwald, Petero Qaloibau, Melania Cironiceva, Katarina Dimoto, Petero Jnr Qaloibau, Elisabeta Tokalau, Sáminuorra (képviselők: G. Winter Professor, H. Leith Barrister és R. Verheyen Rechtsanwältin)

A többi fél az eljárásban: Európai Parlament (képviselők: M. Peternel, C. Ionescu Dima és A. Tamás meghatalmazottak), az Európai Unió Tanácsa (képviselők: M. Moore és K. Michoel meghatalmazottak)

Az Európai Parlamentet és az Európai Unió Tanácsát támogató beavatkozó: Európai Bizottság (képviselők: A. C. Becker és J.-F. Brakeland meghatalmazottak)

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) A Bíróság Armando Carvalhót és a jelen ítélet mellékletében szereplő többi 36 fellebbezőt kötelezi saját költségeiken felül az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa részéről felmerült költségek viselésére.
- 3) Az Európai Bizottság maga viseli saját költségeit.

⁽¹⁾ HL C 372., 2019.11.4.

A Bíróság (hatodik tanács) 2021. március 25-i ítélete – Európai Bizottság kontra Magyarország**(C-856/19. sz. ügy) ⁽¹⁾****(Tagállami kötelezettségzegés – EUMSZ 258. cikk – 2011/64/EU irányelv – A 10. cikk (2) és (3) bekezdése – Dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó – A cigarettákra kivetett, az előírt minimális adómértéknél alacsonyabb általános jövedékiadó-mérték – Belső nehézségek – A közrend súlyos megzavarásának veszélye – A lojális együttműködés kötelezettsége)**

(2021/C 206/14)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Perrin és Sipos A. meghatalmazottak)

Alperes: Magyarország (képviselők: Fehér M. Z. és Koós G. meghatalmazottak)

Az ítélet rendelkező része

- 1) Magyarország – mivel a 2017. december 31-ig tartó átmeneti időszakot követően a forgalomba hozott cigaretták súlyozott kiskereskedelmi értékesítési átlagárának 60 %-ánál alacsonyabb mértékű teljes jövedéki adót alkalmaz, és 1 000 darab cigarettára 115 eurónál kevesebb jövedéki adót vet ki – nem teljesítette a dohánygyártmányokra alkalmazott jövedéki adó szerkezetéről és adókulcsáról szóló, 2011. június 21-i 2011/64/EU tanácsi irányelv 10. cikkének (2) és (3) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság Magyarországot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 19., 2020.1.20.

A Bíróság (első tanács) 2021. március 25-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Q-GmbH kontra Finanzamt Z**(C-907/19. sz. ügy) ⁽¹⁾****(Előzetes döntéshozatal – 2006/112/EK irányelv – Hozzáadottérték-adó (héta) – Adómentességek – A 135. cikk (1) bekezdésének a) pontja – Biztosítási ügyletek és az ehhez tartozó biztosítási ügynöki és képviselői szolgáltatások – Biztosító részére nyújtott, különböző szolgáltatásokból álló szolgáltatás – Egyetlen egységet képező ügyletnek minősítés)**

(2021/C 206/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Q-GmbH

Alperes: Finanzamt Z

Az ítélet rendelkező része

A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 135. cikke (1) bekezdésének a) pontját úgy kell értelmezni, hogy az adóalany által nyújtott olyan szolgáltatásokra, amelyek magukban foglalják valamely biztosítási terméknek egy biztosítótársaság részére történő rendelkezésre bocsátását, járulékos jelleggel pedig e terméknek az e társaság javára történő közvetítését, valamint a megkötött biztosítási szerződések kezelését, az e rendelkezésben előírt hozzáadottérték-adóra (héa) vonatkozó mentesség nem alkalmazandó, amennyiben a kérdést előterjesztő bíróság e szolgáltatásokat a héa szempontjából egyetlen egységet képező szolgáltatásnak minősíti.

(¹) HL C 87., 2020.3.16

A Curtea de Apel Cluj (Románia) által 2021. február 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – NSV, NM kontra BT

(C-87/21. sz. ügy)

(2021/C 206/16)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Cluj

Az alapeljárás felei

Fellebbezők: NSV, NM

Ellenérdekű fél a fellebbezési eljárásban: BT

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelv (¹) 1. cikkének (2) bekezdését, 5. cikkét [és] 4. cikkének (1) bekezdését, hogy nem zárható ki a vizsgálat hatálya alól az árfolyamkockázatra vonatkozó azon feltétel, amely az eltérő erőviszonyokon alapuló visszterhes szerződésbe átveszi az ingyenes szerződésekre alkalmazandó kiegészítő jellegű szabályban kimondott elvet, amely szabály arra irányul, hogy a szerződő feleket azonos helyzetbe hozza, és amely nem képezte a jogalkotó annak érdekében elvégzett értékelésének tárgyát, hogy észszerű egyensúlyt teremtsen a kereskedő és a fogyasztó érdekei között, ha az átvételt a kereskedő anélkül hajtotta végre, hogy a szerződéskötést megelőző szakaszban a banki termék sajátosságaira vonatkozóan a hitel devizanemének jellemzői tekintetében a fogyasztó részére tájékoztatást és tanácsadást nyújtott volna, valamint figyelmeztette volna őt, annak érdekében, hogy a fogyasztó megérthesse a vállalt kötelezettségének gazdasági következményeit?
- 2) Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelvet, hogy a kizárás nem igazolt abban az esetben, ha olyan körülmények állnak fenn, amelyek alapján feltételezhető, hogy a kereskedő rosszhiszeműen építette be a vonatkozó feltételt, tudva azt, hogy a kiegészítő jellegű szabályban kimondott elv alkalmazása a felek szerződésből eredő jogaiban és kötelezettségeiben jelentős egyenlőtlenséget idézhet elő a fogyasztó kárára?

(¹) A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.).

A Fővárosi Törvényszék (Magyarország) által 2021. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – BE kontra Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

(C-132/21. sz. ügy)

(2021/C 206/17)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Fővárosi Törvényszék

Az alapeljárás felei

Felperes: BE

Alperes: Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Beavatkozó: Budapesti Elektromos Művek Zrt.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Az Európai Parlament és a Tanács 2016/679 rendelete⁽¹⁾ (a továbbiakban: általános adatvédelmi rendelet) 77. cikkének (1) bekezdését és 79. cikkének (1) bekezdését úgy kell-e értelmezni, hogy a 77. cikkben foglalt közigazgatási jogorvoslat a közjogi jogérvényesítés, míg a 79. cikkben foglalt bírósági jogorvoslat a magánjogi jogérvényesítés eszköze? Amennyiben igen, ebből következik-e, hogy a közigazgatási jogorvoslatra hatáskörrel rendelkező felügyeleti hatóság a jogsértés tényének megállapítására elsődleges hatáskörrel rendelkezik?
- 2) Amennyiben az érintett – akinek megítélése szerint a rá vonatkozó személyes adatok kezelése megsértette az általános adatvédelmi rendeletet – mind az általános adatvédelmi rendelet 77. cikkének (1) bekezdése szerinti panasztétel jogával, mind a 79. cikkének (1) bekezdése szerinti bírósági jogorvoslat jogával egyszerre él, melyik értelmezés áll az Alapjogi Charta 47. cikkével összhangban:
 - a.) a felügyeleti hatóság és a bíróság egymástól függetlenül köteles a jogsértés tényét vizsgálni, és ezáltal akár eltérő eredményre juthatnak; vagy
 - b.) a felügyeleti hatóság döntése – a jogsértés elkövetésének ténye megítélésében – elsőbbséget élvez az általános adatvédelmi rendelet 51. cikkének (1) bekezdésében foglalt felhatalmazásra és 58. cikke (2) bekezdésének b) és d) pontjaiban biztosított hatáskörökre tekintettel?
- 3) Az általános adatvédelmi rendelet 51. cikkének (1) bekezdése és 52. cikkének (1) bekezdése által a felügyeleti hatóság számára biztosított független jogállást úgy kell-e értelmezni, hogy a felügyeleti hatóság a 77. cikk szerinti panasz elbírálása iránti eljárásában és döntésében független a 79. cikk szerinti hatáskörrel rendelkező bíróság jogerős ítéletében foglaltaktól, és ezáltal az ugyanazon vélt jogsértés vonatkozásában akár eltérő döntésre juthat?

⁽¹⁾ A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2016., L 119., 1. o.; helyesbítés: HL 2016. L 314., 72. o.).

Az Efeteio Athinon (Görögország) által 2021. március 3-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VP, CX, RG, TR és társai kontra Elliniko Dimosio

(C-133/21. sz. ügy)

(2021/C 206/18)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Efeteio Athinon (athéni fellebbviteli bíróság, Görögország)

Az alapeljárás felei

Felperesek: VP, CX, RG, TR és társai

Alperes: Elliniko Dimosio

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Összeegyeztethető-e az 1999/70/EK irányelv⁽¹⁾ 4. szakaszával a vitatotthoz hasonló azon nemzeti szabályozás, amely az 1999/70 irányelv 1. szakaszának értelmében vett, határozott idejű munkaszerződésekkel rendelkező munkavállalókkal szemben az összehasonlítható, állandó munkavállalókhöz képest az illetmény szempontjából eltérő bánásmódot ír elő, amennyiben a különbségtétel egyetlen kritériuma az, hogy szerződésüket a munkáltató vagy törvény határozott idejű munkaszerződésnek minősíti?

– Közelebbről, összeegyeztethető-e az 1999/70/EK irányelv 4. szakaszával az a nemzeti szabályozás, amely a munkavállalók között az illetmények tekintetében alkalmazott eltérő bánásmódot azzal igazolja, hogy ők határozott idejű munkaszerződés alapján végzik tevékenységüket, annak ismeretében, hogy tevékenységük a munkáltató állandó és tartós igényeit elégíti ki?

⁽¹⁾ Az ESZSZ, az UNICE és a CEEP által a határozott ideig tartó munkaviszonyról kötött keretmegállapodásról szóló, 1999. június 28-i 1999/70/EK irányelv (HL L 175, 43. o., magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 3. kötet, 368. o.)

A Svea hovrätt (Svédország) által 2021. március 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Olasz Köztársaság kontra Athena Investments A/S (korábban Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA

(C-155/21. sz. ügy)

(2021/C 206/19)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Svea hovrätt

Az alapeljárás felei

Felperes: Olasz Köztársaság

Alperesek: Athena Investments A/S (korábban Greentech Energy Systems A/S), NovEnergia II Energy & Environment (SCA) SICAR, NovEnergia II Italian Portfolio SA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az Energia Charta Egyezményt,⁽¹⁾ hogy az annak 26. cikkében⁽²⁾ foglalt választottbírósági kikötés, amely alapján valamely szerződő fél hozzájárul a szerződő fél és egy másik szerződő fél befektetője közötti, az utóbbi által az előbbi területén megvalósított beruházással kapcsolatos vita nemzetközi választottbírósági eljárásához, az egyrésztől valamely uniós tagállam és másrésztől egy másik uniós tagállam befektetője közötti vitára is irányadó?
- 2) Az 1) kérdésre adott igenlő válasz esetén, úgy kell-e értelmezni az EUSZ 19. cikket és az EUSZ 4. cikk (3) bekezdését, valamint az EUMSZ 267. és az EUMSZ 334. cikket, hogy azokkal ellentétes az Energia Charta Egyezmény 26. cikkében foglalt választottbírósági kikötés vagy e kikötés alkalmazása, ha valamely uniós tagállam befektetője az Energia Charta Egyezmény 26. cikke alapján másik uniós tagállamban létesített befektetéssel kapcsolatos jogvita esetén eljárást indíthat ez utóbbi tagállammal szemben olyan választottbíróság előtt, amelynek a hatáskörét és határozatát utóbbi tagállam köteles elfogadni?
- 3) A 2) kérdésre adott igenlő válasz esetén, úgy kell-e értelmezni az uniós jogot, különösen az uniós jog elsőbbségének elvét és hatékony érvényesülésének követelményét, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti jogi rendelkezés alkalmazása, amely az SFL 34. § -ának második bekezdésében foglalthoz hasonló elévülési határidőt ír elő, ha annak alkalmazása azzal a következménnyel jár, hogy a fellebbező fél érvényes választottbírósági szerződés hiányára hivatkozva nem emelhet kifogást azon az alapon, hogy a választottbírósági kikötés vagy az Energia Charta Egyezmény 26. cikke szerinti javaslat érvénytelen vagy nem alkalmazható, mivel ellentétes az uniós joggal?

⁽¹⁾ Az Energia Charta Egyezmény, valamint az energiahatékonyságról és a kapcsolódó környezeti vonatkozásokról szóló Energia Charta Jegyzőkönyv Európai Közösségek általi elfogadásáról szóló, 1997. szeptember 23-i 98/181/EK, ESZAK, Euratom tanácsi és bizottsági határozat (HL 1998. L 69., 1. o.)

⁽²⁾ Az Európai Energia Charta Konferencia Záróokmánya – 1. melléklet: az Európai Energia Charta Egyezmény, 2. melléklet: Döntések az Energia Charta Egyezmény tekintetében (HL 1994. L 380, 24. o.).

Az Administrativen sad Veliko Tarnovo (Bulgária) által 2021. március 10-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – „NIKOPOLIS AD ISTRUM 2010” EOOD kontra Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”

(C-160/21. sz. ügy)

(2021/C 206/20)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Veliko Tarnovo

Az alapeljárás felei

Felperes: „NIKOPOLIS AD ISTRUM 2010” EOOD

Alperes: Izpalnitelen direktor na Darzhaven fond „Zemedelie”

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló, 2013. december 17-i 1306/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 75. cikkének (1) bekezdésében használt „kifizetés” fogalom a kifizetési kérelem alapján indult eljárás befejezését jelenti?
- 2) A mezőgazdasági termelő által kért összeg tényleges átvétele egyenértékű-e a kifizető hatóságnak a támogatási jogosultságok aktiválása iránti kérelemre vonatkozó kedvező határozatával, illetve a pénzüsszegek átvételének elmaradása az adott intézkedéssel kapcsolatos kifizetések nyilvános közzététele esetén a kért támogatási jogosultságok elutasításának minősül-e, ha a személyt nem tájékoztatták az eljárás új ellenőrzésekkel történő folytatásáról?
- 3) A közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló, 2013. december 17-i 1306/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet 75. cikkének (1) bekezdésében előírt határidő arra kötelezi-e a tagállamokat, hogy a jogosultsági feltételek vizsgálatát e határidő lejárta előtt végezzék el, és ez a vizsgálat csak kivételes esetben folytatható?
- 4) A közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról szóló, 2013. december 17-i 1306/2013 európai parlamenti és tanácsi rendelet 75. cikkének (1) bekezdésében előírt határidő be nem tartása a támogatás kifizetése hallgatólagos megtagadásának minősül-e, ha a mezőgazdasági termelőt nem tájékoztatták kiegészítő ellenőrzések végzéséről, és erről nem áll rendelkezésre írásos dokumentum?

⁽¹⁾ A közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2013. L 347., 549. o.; helyesbítések: HL 2016. L 130., 7. o.; HL 2017. L 327., 83. o.; HL 2018. L 233., 3. o.)

A Københavns Byret (Dánia) által 2021. március 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Orion Corporation kontra Lægemiddelstyrelsen

(C-165/21. sz. ügy)

(2021/C 206/21)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Københavns Byret

Az alapeljárás felei

Felperes: Orion Corporation

Alperes: Lægemiddelstyrelsen

Beavatkozó: Teva Danmark A/S

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 726/2004 rendelet ⁽¹⁾ 12. cikkének (2) bekezdése (korábban a 2309/1993 rendelet ⁽²⁾ 12. cikkének (2) bekezdése) és a kérelmezőknek szóló uniós bizottsági közlemény 2. fejezetének 2.3. szakasza fényében tekinthető-e a 2001/83 irányelv 10. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében vett referencia gyógyszernek és ezért szolgálhat-e a 2001/83 irányelv ⁽³⁾ 6. cikkének (1) bekezdése szerinti átfogó forgalombahozatali engedély alapjául a jelen ügyben szóban forgó Precedexhez hasonló olyan gyógyszer, amely valamely tagállamban annak nemzeti jogszabályai alapján a tagállam Európai Unióhoz való csatlakozását megelőzően, azonban azt követően kapott forgalombahozatali engedélyt, hogy a gyógyszer a 2309/1993 rendelet alapján azonos klinikai alapon kedvezőtlen értékelést kapott a CPMP től (jelenleg CHMP), olyan helyzetben, amikor a nemzeti forgalombahozatali engedélyt a tagállam Európai Unióhoz való csatlakozását követően nem aktualizálták új klinikai dokumentációval vagy kapcsolódó szakértői jelentéssel?
- 2) Tekinthető-e a 2001/83 irányelv 10. cikke (2) bekezdésének a) pontja értelmében vett referencia-gyógyszernek és ezért szolgálhat-e a 2001/83 irányelv 6. cikkének (1) bekezdése szerinti átfogó forgalombahozatali engedély alapjául a jelen ügyben szóban forgó Precedexhez hasonló olyan gyógyszer, amelyet valamely tagállamban annak nemzeti jogszabályai alapján a tagállam Európai Unióhoz való csatlakozását megelőzően anélkül engedélyeztek, hogy a tagállam illetékes hatósága az European Drug Master File eljárás (jelenleg Active Substance Master File eljárás) keretében hozzáfért volna a hatóanyag-törzsadatok korlátozott hozzáférést részéhez, olyan helyzetben, amikor a nemzeti forgalombahozatali engedélyt a tagállam Európai Unióhoz való csatlakozását követően nem aktualizálták a hatóanyag-törzsadatok korlátozott hozzáférést részével?
- 3) Jelentőseggel bír-e az 1. vagy 2. kérdésre adott válasz szempontjából az a tény, hogy az érintett nemzeti forgalombahozatali engedély nem szolgálhat a 2001/83 irányelv 28. cikke szerinti kölcsönös elismerés alapjául?
- 4) Jogosult-e vagy köteles-e a referencia tagállam vagy az érintett tagállam illetékes nemzeti hatósága a 2001/83 irányelv 28. cikke szerinti, generikus gyógyszerre vonatkozó decentralizált eljárás keretében az 1. és/vagy 2. kérdésben leírt körülmények között megtagadni valamely gyógyszer referencia-gyógyszerként történő felhasználását, ha a szóban forgó gyógyszert egy másik tagállamban annak az Európai Unióhoz való csatlakozását megelőzően engedélyezték?
- 5) Befolyásolja-e a 4. kérdésre adott választ az a tény, hogy valamely referencia-tagállam vagy érintett tagállam illetékes nemzeti hatósága rendelkezett olyan információkkal, amelyek igazolják, hogy a szóban forgó gyógyszert a CPMP a 2309/1993 rendelet alapján kedvezőtlenül értékelte azt megelőzően, hogy e gyógyszert egy másik tagállamban annak Európai Unióhoz való csatlakozását megelőzően engedélyezték volna?

⁽¹⁾ Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 3-i európai parlamenti és tanácsi 726/2004/EK rendelet (HL 2004. L 136., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.)

⁽²⁾ Az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerértékelő Ügynökség létrehozásáról szóló, 1993. július 22-i 2309/93/EKG tanácsi rendelet (HL 1993. L 214., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 12. kötet, 151. o.).

⁽³⁾ Az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről szóló, 2001. november 6-i 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2001. L 311., 67. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 27. kötet, 69. o.)

A Sofiyski rayonen sad (Bulgária) által 2021. március 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Profi Credit Bulgaria EOOD kontra T. I. T.

(C-170/21. sz. ügy)

(2021/C 206/22)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Sofiyski rayonen sad

Az alapeljárás felei

Kérelmező: Profi Credit Bulgaria EOOD

Adós: T. I. T.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 93/13/EGK irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdését, hogy azokban az eljárásokban, amelyekben az adós a fizetési meghagyás kibocsátásáig nem vesz részt, a bíróság hivatalból köteles vizsgálni valamely szerződési feltétel tisztességtelen jellegét, és a tisztességtelen jelleg gyanúja esetén mellőznie kell e feltétel alkalmazását?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: A nemzeti bíróság köteles-e teljes egészében elutasítani a fizetést elrendelő bírósági határozat meghozatala iránti kérelmet, ha a követelés egy része olyan, tisztességtelen szerződési feltételen alapul, amely részben meghatározza az érvényesített követelés összegét?
- 3) Az első kérdésre adandó igenlő és a második kérdésre adandó nemleges válasz esetén: A nemzeti bíróság köteles-e elutasítani a fizetést elrendelő bírósági határozat meghozatala iránti kérelmet a követelés tisztességtelen feltételre alapított része tekintetében?
- 4) A harmadik kérdésre adandó igenlő válasz esetén: A bíróság köteles-e hivatalból figyelembe venni – és ha igen, milyen feltételek mellett – valamely feltétel tisztességtelen jellegének következményeit, ha e feltételen alapuló fizetésre vonatkozó információk állnak rendelkezésre, többek között oly módon, hogy e fizetést beszámítja a szerződésből eredő más, fennálló tartozásokba?
- 5) A negyedik kérdésre adandó igenlő válasz esetén: Kötik-e a nemzeti bíróságot egy felsőbb fokú bíróság utasításai, amelyek a nemzeti jog értelmében kötelezőek a felülvizsgált bírósági szintre nézve abban az esetben, ha azok nem veszik figyelembe valamely feltétel tisztességtelen jellegének következményeit?

⁽¹⁾ A fogyasztókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelv (HL 1993. L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 288. o.).

2021. március 21-én benyújtott kereset – Európai Bizottság kontra Bolgár Köztársaság

(C-174/21. sz. ügy)

(2021/C 206/23)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: I. Zalogin és M. Noll-Ehlers)

Alperes: Bolgár Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Bolgár Köztársaság a BG0001 Szófia, a BG0002 Plovdiv, a BG0004 Észak-Bulgária, a BG0005 Délnyugat-Bulgária és a BG0006 Délkelet-Bulgária övezetek és agglomerációk vonatkozásában nem teljesítette az EUMSZ 260. cikkéből eredő kötelezettségeit azáltal, hogy nem tette meg a Bíróság 2017. április 5-i Bizottság kontra Bulgária ítéletében (C-488/15, EU:C:2017:267) foglaltak teljesítéséhez szükséges valamennyi intézkedést;
- a Bolgár Köztársaságot kötelezze arra, hogy fizessen a Bizottságnak napi 3 156 euró átalányösszeget a Bizottság kontra Bulgária ítélet (C-488/15, EU:C:2017:267) 2017. április 5-i kihirdetésétől a jelen jogvitában meghozandó ítélet kihirdetéséig számított időszakra, vagy amennyiben az ítéletben foglaltaknak korábban eleget tesz, a teljesítést megelőző év december 31-ig számított időszakra, de legalább 653 000 euró átalányösszeget;

- a Bolgár Köztársaságot kötelezze arra, hogy fizessen a Bizottságnak kényszerítő bírságot minden egyes levegőminőségi övezet után napi 5 677,20 euró összegben, a jelen jogvitában meghozandó ítélet kihirdetésétől a 2017. április 5-i Bizottság kontra Bulgária ítéletben (C-488/15, EU:C:2017:267) foglaltak maradéktalan teljesítésének évéig számított időszakra, valamint
- a Bolgár Köztársaságot kötelezze az eljárással összefüggésben felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Bulgária nem tette meg a Bíróság 2017. április 5-i Bizottság kontra Bulgária ítéletében (C-488/15, EU:C:2017:267) foglaltak teljesítéséhez szükséges intézkedéseket, mivel továbbra sem teljesítette i. a környezeti levegő minőségéről és a Tisztább Levegőt Európának elnevezésű programról szóló, 2008. május 21-i 2008/50/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletével összefüggésben értelmezett 13. cikkéből eredő kötelezettségeit, illetve ii. az ezen irányelv 23. cikkéből eredő kötelezettségeit.

Az Administrativen sad Blagoevgrad (Bulgária) által 2021. március 23-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VS kontra Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

(C-180/21. sz. ügy)

(2021/C 206/24)

Az eljárás nyelve: bolgár

A kérdést előterjesztő bíróság

Administrativen sad Blagoevgrad

Az alapeljárás felei

Felperes: VS

Alperes: Inspektor v Inspektorata kam Visshia sadeben savet

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdését, hogy a célok felsorolásában a „bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása” fogalmak egy általános cél alkotóelemeiként kerülnek felsorolásra?
 - 2) Alkalmazandók-e a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ rendelkezései a Bolgár Köztársaság ügyészségére a tekintetben, hogy egy személyre vonatkozó azon információkat, amelyeket az ügyészség az (EU) 2016/680 irányelv 3. cikkének 8. pontja szerinti „adatkezelői” minőségében az e személyről bűncselekményre utaló jelek vizsgálata céljából összeállított ügyirattal kapcsolatban gyűjtött, az ügyirat összeállítására vonatkozó információ közlésével vagy az ügyirat tartalmának rendelkezésre bocsátásával felhasználták az ügyészség mint polgári eljárásban részt vevő fél bíróság előtti védekezése keretében?
- 2.1) Az e kérdésre adandó igenlő válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikke (1) bekezdésének f) pontjában szereplő „jogos érdek” kifejezést, hogy az magában foglalja a valamely személyre vonatkozó olyan információk teljes vagy részleges közlését, amelyeket az e személyről bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése vagy a vádeljárás lefolytatása céljából összeállított ügyészeti ügyirattal kapcsolatban gyűjtöttek, ha e közlés az adatkezelő mint polgári eljárásban részt vevő fél védekezése céljából történik, és kizárt-e az érintett személy hozzájárulása?

⁽¹⁾ HL 2016. L 119., 89. o.; helyesbítések: HL 2018. L 127., 7. o.; HL 2021. L 74., 39. o.

⁽²⁾ HL 2016 L 199., 1. o.; helyesbítések: HL 2016. L 314., 72. o.; HL 2018. L 127., 2. o.; HL 2021. L 74., 35. o.

Az Upravno sodišče Republike Slovenije (Szlovénia) által 2021. március 25-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Szlovén Köztársaság

(C-186/21. sz. ügy)

(2021/C 206/25)

Az eljárás nyelve: szlovén

A kérdést előterjesztő bíróság

Upravno sodišče Republike Slovenije

Az alapeljárás felei

Felperes: J. A.

Alperes: Szlovén Köztársaság

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a II. befogadási irányelv ⁽¹⁾ 8. cikke (3) bekezdésének d) pontját, hogy az „ideértve azt is” kifejezés kifejezetten az objektív szempontok közé sorolja azt a körülményt, hogy „a kérelmezőnek már volt lehetősége igénybe venni a menekültügyi eljárást”?
- 2) Az e kérdésre adandó nemleges válasz esetén úgy kell-e értelmezni a II. befogadási irányelv 8. cikke (3) bekezdésének d) pontját, hogy az ismertetett körülmények között az őrizetbe vétel csak előzetesen megállapított objektív kritériumok alapján és annak előzetes megállapítása esetén engedhető meg, hogy a kérelmezőnek már volt lehetősége nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtani, amely alapján megállapítható, hogy alapos okkal vélelmezhető, hogy a kérelmet kizárólag a kiutasítási határozat késleltetése vagy meghúsvitása céljából nyújtották be?

⁽¹⁾ A nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2013. június 26-i 2013/33/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (átdolgozás) (HL L 180., 96. o.).

A Törvényszék (kibővített harmadik tanács) T-699/17. sz., Lengyel Köztársaság kontra Európai Bizottság ügyben 2021. január 27-én hozott ítélete ellen az Európai Bizottság által 2021. április 2-án benyújtott fellebbezés

(C-207/21. P. sz. ügy)

(2021/C 206/26)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Fellebbező: Európai Bizottság (képviselők: R. Tricot, Ł. Habiak, K. Herrmann, C. Valero, meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Lengyel Köztársaság, Magyarország, Bolgár Köztársaság, Belga Királyság, Svéd Királyság, Francia Köztársaság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül a Törvényszék T-699/17. sz., Lengyel Köztársaság kontra Európai Bizottság ügyben 2021. január 27-én hozott ítéletét;

— utasítsa el a T-699/17. sz. ügyben a Lengyel Köztársaság által előterjesztett első jogalapot;

- utalja vissza az ügyet a Törvényszék elé az első fokon el nem bírált 2–5. jogalap megvizsgálása érdekében;
- és
- az elsőfokú eljárás és a jelen fellebbezés költségeiről jelenleg ne határozzon.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság szerint a Törvényszék T-699/17. sz. ügyben hozott ítéletét hatályon kívül kell helyezni, mivel az az EUSZ 16. cikk (4) és (5) bekezdésének megsértését eredményező téves jogalkalmazáson alapul.

Először is, a Törvényszék azzal, hogy a megtámadott ítélet 40. és 41. pontjában elfogadta azt az alapfeltevést, hogy a 36. jegyzőkönyv 3. cikkének (2) bekezdése által a tagállamoknak biztosított azon jogosultságnak, hogy az említett jegyzőkönyv 3. cikkének (3) bekezdésében foglalt szabályoknak (a Nizzai Szerződés szerinti szabályoknak) megfelelően minősített többségi szavazást kérjenek, az átmeneti időszak 2017. március 31-i lejártát követően is hatályban kell maradnia, megsértette az EUSZ 16. cikk (5) bekezdésében előírt, egyértelműen meghatározott átmeneti időszak kereteire vonatkozó szabályt. Ezen túlmenően megsértette a minősített többségnek a Lisszaboni Szerződés által az EUSZ 16. cikk (4) bekezdésébe illesztett, 2014. november 1-je óta hatályos általános meghatározását, amely meghatározás növeli a demokratikus legitimitást a Tanácsban és a 2010/75/EU irányelv⁽¹⁾ 75. cikke alapján létrehozott bizottságban történő szavazások során. Ennélfogva a Törvényszék korlátozta ezen általános meghatározás teljes érvényesülését.

Másodszor, azzal, hogy a Törvényszék a megtámadott ítélet 48. és 50. pontjában az EUSZ 16. cikk (5) bekezdésében és a 36. jegyzőkönyv 3. cikkének (2) bekezdésében foglalt átmeneti rendelkezés időbeli hatályát kiterjesztően értelmezte, megsértette az átmeneti rendelkezések szigorú értelmezésének kötelezettségére vonatkozó állandó ítélkezési gyakorlatot.

Harmadszor, a megtámadott ítélet 53., 54. és 55. pontjában foglalt állításokkal ellentétben a Törvényszéknek a 36. jegyzőkönyv 3. cikke (2) bekezdésének értelmezése sérti a jogbiztonság elvét, mivel az ahhoz vezet, hogy a 36. jegyzőkönyv 3. cikkének (3) bekezdésében előírt, Nizzai Szerződés szerinti minősített többség hatálya előreláthatatlanná és időben határozatlanná válik.

⁽¹⁾ Az ipari kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) szóló, 2010. november 24-i 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2010. L 334., 17. o.; helyesbítések: HL 2012. L 158., 25. o.; HL 2017. L 22., 86. o.; HL 2017. L 158., 51. o.).

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Tehrani kontra EUIPO – Blue Genes (Earnest Sewn)

(T-853/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – Earnest Sewn európai uniós szóvédjegy – Törlés – Feltétlen kizáró ok – Rosszhiszeműség – A 207/2009/EK rendelet 52. cikke (1) bekezdésének b) pontja [jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 59. cikke (1) bekezdésének b) pontja]”)

(2021/C 206/27)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Reza Hossein Khan Tehrani (Nordhorn, Németország) (képviselő: D. Wiedemann ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: D. Hanf és V. Ruzek meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban: Blue Genes, Inc. (Gardena, Kalifornia, Amerikai Egyesült Államok)

Az ügy tárgya

Az EUIPO ötödik fellebbezési tanácsának a Blue Genes és R. H. K. Tehrani közötti törlési eljárással kapcsolatban 2019. október 4-én hozott határozata (R 531/2018-5. sz. ügy).

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Reza Hossein Khan Tehranit kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 54., 2020.2.17.

A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Bende kontra EUIPO – Julius-K9 (K-9)

(T-878/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Európai uniós védjegy – Törlési eljárás – K-9 európai uniós szóvédjegy – Feltétlen kizáró okok – Szokásossá vált megjelölések – A 207/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének d) pontja (jelenleg az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének d) pontja)”)

(2021/C 206/28)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Bende Gábor (Beloianisz, Magyarország) (képviselő: Tóth R. ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (képviselő: Sipos P. meghatalmazott)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Julius-K9 Zrt. (Szigetszentmiklós, Magyarország) (képviselő: Jambrik G., ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a Bende G. és a Julius-K9 közötti törlési eljárással kapcsolatban 2019. október 1-jén hozott, 2020. március 12-én kijavított határozata (R 560/2018-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék Bende Gábort kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 61., 2020.2.24.

**A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Chatwal kontra EUIPO – Timehouse Capital (THE TIME)
(T-186/20. sz. ügy) (¹)**

(„Európai uniós védjegy – Felszólalási eljárás – A THE TIME európai uniós szóvédjegy bejelentése – A korábbi TIMEHOUSE európai uniós szóvédjegy – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – Az (EU) 2017/1001 rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja”)

(2021/C 206/29)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Chatwal Hotels & Resorts LLC (New York, New York állam, Amerikai Egyesült Államok) (képviselő: N. Hine solicitor)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselők: J. Crespo Carrillo és V. Ruzek meghatalmazottak)

A másik fél az EUIPO fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó fél a Törvényszék előtti eljárásban: Timehouse Capital GmbH (Grasbrunn, Németország) (képviselő: T. Farkas ügyvéd)

Az ügy tárgya

Az EUIPO első fellebbezési tanácsának a Timehouse Capital és a Chatwal Hotels & Resorts közötti felszólalási eljárással kapcsolatban 2020. január 28-án hozott határozata (R 2264/2018-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Chatwal Hotels & Resorts LLC-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 191., 2020.6.8.

A Törvényszék 2021. március 17-i ítélete – Steinel kontra EUIPO (MobileHeat)(T-226/20. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Európai uniós védjegy – A MobileHeat európai uniós szóvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – Leíró jelleg – Az (EU) 2017/1001 rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontja”)**

(2021/C 206/30)

Az eljárás nyelve: német

Felek*Felperes:* Steinel GmbH (Herzebrock-Clarholz, Németország) (képviselők: M. Breuer és K. Freudenstein ügyvédek)*Alperes:* az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO) (képviselő: E. Markakis meghatalmazott)**Az ügy tárgya**

Az EUIPO második fellebbezési tanácsának a MobileHeat szómegjelölés európai uniós védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban 2020. február 3-án hozott határozata (R 2472/2019-2. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a Steinel GmbH-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 201., 2020.6.15.

A Törvényszék 2021. március 24-i végzése – Graanhandel P. van Schelven kontra Bizottság(T-306/19. sz. ügy) ⁽¹⁾**(„Megsemmisítés iránti kereset – Agrárpolitika – Ökológiai termelés – 834/2007/EK rendelet – Ökológiai termékek termelése és címkézése – Unióba behozott ökológiai termékek – Termékek ellenőrző szerv általi tanúsítása – Az eljáráshoz fűződő érdek hiánya – A közvetlen érintettség hiánya – Nyilvánvaló elfogadhatatlanság”)**

(2021/C 206/31)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* Graanhandel P. van Schelven BV (Nieuwe-Tonge, Hollandia) (képviselő: C. Almeida ügyvéd)*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők: D. Bianchi, A. Dawes és B. Hofstötter meghatalmazottak)**Az ügy tárgya**

A 834/2007/EK tanácsi rendeletben az ökológiai termékek harmadik országból származó behozatalára előírt szabályozás végrehajtására vonatkozó részletes szabályok meghatározásáról szóló 1235/2008/EK rendelet módosításáról és helyesbítéséről szóló, 2019. március 19-i (EU) 2019/446 bizottsági végrehajtási rendelet (HL 2019. L 77., 67. o.) 1. cikke (3) bekezdésének annyiban történő megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem, amennyiben az említett végrehajtási rendelet II. mellékletének 3. pontjával összefüggésben értelmezett e rendelkezés visszavonja a Control Union Certifications-nek az ellenőrzések végzésére és a Kazahsztánból, Moldovából, Oroszországból, Törökországból és az Egyesült Arab Emírségekből behozott termékek ökológiai terméként való uniós forgalomba hozatalát engedélyező ellenőrzési tanúsítványok kiállítására hatáskörrel rendelkező szervként való elismerését.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint nyilvánvalóan elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) A Graanhandel P. van Schelven BV által pervezető intézkedések és tanúk meghallgatása iránt előterjesztett kérelmekről nem szükséges határozni.
- 3) A Törvényszék a Graanhandel P. van Schelvent kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 280., 2019.8.19.

A Törvényszék 2021. március 26-i végzése – SATSE kontra Bizottság

(T-484/20. sz. ügy) (¹)

(„Megsemmisítés iránti kereset – Közegészségügy – A 2000/54/EK irányelv III. melléklete – Az emberek számára tudvalevőleg fertőző betegségeket okozó biológiai anyagok listája – (EU) 2020/739 irányelv – A SARS-CoV-2 vírus felvétele – Az emberek számára tudvalevőleg fertőző betegségeket okozó biológiai anyagok 3. kockázati csoportjába történő besorolás – Végrehajtási intézkedéseket maga után vonó, rendeleti jellegű jogi aktusok – A személyében való érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság”)

(2021/C 206/32)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Sindicato de Enfermería (SATSE) (Madrid, Spanyolország) (képviselő: M. Sesmero González ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: C. Valero és N. Ruiz García, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A 2000/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv III. mellékletének a SARS-CoV-2 vírusnak az emberek számára tudvalevőleg fertőző betegségeket okozó biológiai anyagok listájára való felvétele tekintetében történő módosításáról és az (EU) 2019/1833 bizottsági irányelv módosításáról szóló, 2020. június 3-i (EU) 2020/739 bizottsági irányelv (HL 2020. L 175., 11. o.) megsemmisítése iránt az EUMSZ 263. cikk alapján benyújtott kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék a keresetet mint elfogadhatatlant elutasítja.
- 2) Nem szükséges határozni a Németországi Szövetségi Köztársaság által benyújtott beavatkozási kérelemről.
- 3) A Sindicato de Enfermería (SATSE) viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket, kivéve a beavatkozási kérelemmel összefüggésben felmerült költségeket.
- 4) A SATSE, a Bizottság és a Németországi Szövetségi Köztársaság maguk viselik a beavatkozási kérelemmel összefüggésben felmerült költségeiket.

(¹) HL C 304., 2020.9.14.

A Törvényszék elnökének 2021. március 24-i végzése – The Floow kontra Bizottság

(T-765/20. R. sz. ügy)

(„Ideiglenes intézkedés – A »Horizont 2020« kutatási és innovációs keretprogram (2014-2020) keretében megkötött támogatási megállapodás – A kifizetett összegek visszatéríttetése – Ideiglenes intézkedések iránti kérelem – A sürgősség hiánya”)

(2021/C 206/33)

Az eljárás nyelve: angol

Felek*Felperes:* The Floow Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselők: A. Howard barrister, J. Berry solicitor)*Alperes:* Európai Bizottság (képviselők: J. Estrada de Solà és L. André meghatalmazottak)**Az ügy tárgya**

Az EUMSZ 278. cikk és az EUMSZ 279. cikk alapján benyújtott, ideiglenes intézkedések elrendelése iránti kérelem egyrészt a 161 990,80 eurós, kamatokkal növelt összegnek a felperes általi visszatérítését elrendelő, 2020. november 17-i C(2020) 8138 végleges bizottsági határozat végrehajtásának felfüggesztése, és másrészt aziránt, hogy a Bizottság számára tiltsák meg a megtámadott határozat végrehajtását vagy a pénzüsszegek visszatéríttetését, valamint a kérelmeinek a projekt vagy más projektek vonatkozásában nem auditált időszakokra való kiterjesztését és kivétítését.

A végzés rendelkező része

- 1) A Törvényszék az ideiglenes intézkedés iránti kérelmet elutasítja.
- 2) A Törvényszék a költségekről jelenleg nem határoz.

2021. február 28-án benyújtott kereset – Região Autónoma da Madeira kontra Bizottság

(T-131/21. sz. ügy)

(2021/C 206/34)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek*Felperes:* Região Autónoma da Madeira (képviselő: M. Gorrão-Henriques és A. Saavedra, ügyvédek)*Alperes:* Európai Bizottság**Kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- rendelje el azon iratoknak az ügy irataihoz való csatolását, amelyek szerepet játszanak azon közigazgatási eljárásban, amely a megtámadott határozat elfogadásához vezetett, a jelen keresetben foglalt kérelmeknek megfelelően;
- rendelje el a jelen ügynek a T-95/21. sz. (Portugál Köztársaság contra Európai Bizottság) ügygel való egyesítését;
- semmisítse meg a „SA.21259. (2018/C) (korábbi 2018/NN.) számú, a Zona Franca da Madeira (ZFM) részére Portugália által nyújtott állami támogatás – III. programcsomagra” vonatkozó, 2020. december 4-i C(2020) 8550 végleges bizottsági határozat 1., valamint 4.-6. cikkét;

— az Európai Bizottságot kötelezze az eljárás minden költségének viselésére, a felperes költségeit is beleértve.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hat jogalapra hivatkozik.

1. Az első, téves jogalkalmazásra és/vagy hiányos indokolásra alapított jogalap, mert a vitatott intézkedés az EUSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében nem minősül állami támogatásnak, mivel általános jellegű és nem szelektív. A felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a vitatott intézkedés nem szelektív, mivel a portugál adórendszer általános struktúrájába illeszkedik.
2. A második, téves jogalkalmazásra alapított jogalap, mivel a ZFM III. programcsomagja a Bizottság 2007. és 2013. évi határozataival, valamint az EUMSZ 107. és az EUMSZ 108. cikkel összhangban került végrehajtásra. A felperes arra hivatkozik, hogy annak követelménye, hogy a haszon ténylegesen és valójában a Região Autónoma da Madeirában folytatott tevékenységekből származzon, nem értelmezhető úgy, hogy a ZFM-ben nyilvántartott vállalkozásoknak csak azok a többletkiadásai vehetők figyelembe, amelyek az ultraperiferikus jelleghez kapcsolódnak, illetve úgy, hogy az adójogi ösztönzők kizárólag az e többletkiadásokhoz közvetlenül kapcsolódó ügyletekből származó hasznukra alkalmazhatók, valamint úgy sem, hogy ki kell zárni az olyan nemzetközi tevékenységet folytató vállalkozásokat, amelyek engedéllyel rendelkeznek a ZFM-ben.
3. A harmadik, a határozatban szereplő hibás ténymegállapításra és/vagy a határozat elégtelen indokolására alapított jogalap, mivel az adózási szabályozás követelménye és a nemzeti hatóságok általi adóztatás megfelelő a ZFM III. programcsomagjának ellenőrzéséhez. A felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a ZFM-ben keletkezett jövedelmek elkülönített könyvelésének törvényi követelményei, valamint számos adójogi követelmény tiszteletben tartása lehetővé teszi, hogy az országos és regionális hatóságok hatékonyan és megfelelően ellenőrizzék és adóztassák a ZFM III. programcsomagját.
4. A negyedik, a bizottsági határozat téves jogalkalmazására alapított jogalap, mivel a ZFM III. programcsomagjára alkalmazandó „munkahely” fogalom a nemzeti szabályozásból ered, és nem kell alkalmazni a munkahelyek TME (teljes munkaidős egyenérték) és ÉME (éves munkaerőegység) szerinti módszerét. A felperes azt állítja, hogy a ZFM III. programcsomagjának a munkahelyek létrehozására vagy megtartására vonatkozó követelménye értékelése tekintetében a megtámadott határozat tévesen alkalmazza a jogot, amikor a munkahelyek „TME” és „ÉME” szerinti meghatározásának módszerét alkalmazza, mivel a munkahelynek a ZFM programcsomagjára alkalmazandó fogalma a nemzeti munkajobból eredő fogalom.
5. Az ötödik, a határozatban szereplő hibás ténymegállapításra és/vagy a határozat elégtelen indokolására alapított jogalap, mivel a munkahelyek létrehozása/megtartása követelményének adóztatása megfelelő és hatékony volt. A felperes arra hivatkozik, hogy a nemzeti hatóságok olyan adatokat nyújtottak be az Európai Bizottsághoz, amelyek lehetővé teszik a ZFM-ben a munkahelyek létrehozása/megteremtése követelménye ellenőrzésének értékelését, amiért is a megtámadott határozat tévesen állapítja meg a tényeket és/vagy sérti az indokolási kötelezettséget.
6. A hatodik, az Európai Unió általános jogelveinek megsértésére alapított jogalap. A felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a megtámadott határozat sérti az arányosság, a jogbiztonság, a bizalomvédelem és a megfelelő ügyintézés általános uniós jogi elveit.

2021. március 3-án benyújtott kereset – Trasta Kommercbanka kontra EKB

(T-135/21. sz. ügy)

(2021/C 206/35)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Trasta Kommercbanka AS (Riga, Lettország) (képviselő: O. Behrends ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest azon kár megtérítésére, amelyet a felperes engedélyének visszavonásáról szóló, 2016. március 3-i ECB/SSM/2016 – 529900WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016–0005. számú alperesi határozat a felperesnek okozott;
- állapítsa meg, hogy a vagyoni kár összege legalább 126 millió euró a 2016. március 3-tól a jelen ügyben hozandó ítélet kihirdetéséig fizetendő kompenzációs kamatokkal, valamint az ítélet kihirdetésétől a teljes összeg megfizetéséig járó késedelmi kamatokkal együtt; valamint
- az alperest kötelezze a költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az alperes nem foglalkozott megfelelően az eljárási szabálytalanságokkal. Ezek közé tartozik az a tény, hogy a lett FCMC ⁽¹⁾ közvetlenül az engedély visszavonására irányuló eljárás megindítása előtt arra a következtetésre jutott, hogy az engedély visszavonása nem indokolt, és ezt a tényt később kihagyták az FCMC-nek az engedély visszavonására irányuló kérelméből. A felperes továbbá azt kifogásolja, hogy manipulálták az FCMC legutóbbi határozatának angol nyelvű változatát. A további állítólagos eljárási szabálytalanságok a lett és európai tisztviselőknek a jelen ügygel kapcsolatban tanúsított esetleges korrupt magatartása hatékony kezelésének az elmulasztásával kapcsolatosak.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette az anyagi jogi rendelkezéseket azáltal, hogy a megtámadott határozat meghozatala során, különösen a pénzmossással kapcsolatos ügyekben, hatáskörén kívül járt el, és hogy az alperes tévesen vélte úgy, hogy fennállnak az engedély visszavonásának indokai.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy a felperest jelentős pénzügyi kár érte, különösen az engedély jogellenes visszavonása miatti felszámolása miatt.
4. A negyedik, az engedély visszavonása és a felperes által elszenvedett kár közötti okozati összefüggésre alapított jogalap.

⁽¹⁾ Pénz- és Tőkepiaci Bizottság

2021. március 4-én benyújtott kereset – Virbac kontra Bizottság

(T-138/21. sz. ügy)

(2021/C 206/36)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Virbac (Carros, Franciaország) (képviselők: M. Thill-Tayara, S. Pelé és L. Bary ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2020. december 30-án közzétett, a „Librela – bedinvetmab” állatgyógyászati készítmény forgalomba hozatalának engedélyezéséről szóló, C(2020) 7930 final 2020. november 10-i bizottsági végrehajtási határozatot (HL 2020. C 453., 1. o.), amennyiben azt az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 37. cikkének megsértésével fogadták el;

- semmisítse meg az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2020. december 30-án közzétett, a „Librela – bedinvetmab” állatgyógyászati készítmény forgalomba hozatalának engedélyezéséről szóló, C(2020) 7930 final 2020. november 10-i bizottsági végrehajtási határozatot (HL 2020. C 453., 1. o.), amennyiben azt az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 31. cikkének megsértésével fogadták el;
- semmisítse meg az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* 2020. december 30-án közzétett, a „Librela – bedinvetmab” állatgyógyászati készítmény forgalomba hozatalának engedélyezéséről szóló, C(2020) 7930 final 2020. november 10-i bizottsági végrehajtási határozatot (HL 2020. C 453., 1. o.), amennyiben az az EUMSZ 102. cikk megsértéséből ered, emiatt pedig sérti a hatékony érvényesülés, a jogszerűség és a megfelelő ügyintézés Európai Bizottságra nézve kötelező elvét;
- a Bizottságot kötelezze az összes költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első, az emberi, illetve állatgyógyászati felhasználásra szánt gyógyszerek engedélyezésére és felügyeletére vonatkozó közösségi eljárások meghatározásáról és az Európai Gyógyszerügynökség létrehozásáról szóló, 2004. március 31-i 726/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2004. L 136., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás: 13. fejezet, 34. kötet, 229. o.) 37. cikkének megsértésére alapított jogalap, amennyiben a megtámadott határozat engedélyezi a Librela® európai forgalomba hozatalát, holott e termék biztonságosságát és hatásosságát nem bizonyították e rendeletre tekintettel megfelelő és elégséges módon.
2. A második, a fenti hivatkozott 726/2004/EK rendelet 31. cikkének megsértésére alapított jogalap, amennyiben a megtámadott határozat sérti a termék alkalmazási előíratának elkészítésével kapcsolatos szabályokat, amelyek alapján az Európai Bizottságnak azt kellett volna megállapítania, hogy túlzottan általános és pontatlan a készítmény elleni ellenanyagok hatásával kapcsolatban a Librela® állatgyógyászati készítmény vonatkozásában bevezetett különleges figyelmeztetés.
3. A harmadik, az EUMSZ 102. cikk hatékony érvényesülésének, valamint a jogszerűség és a gondos ügyintézés elvének a megsértésére alapított jogalap, amennyiben a megtámadott határozat a Zoetis csoport által elkövetett erőfölénnyel való visszaéléshez vezet a Librelával® versengő termék felperes számára engedélyezett kifejlesztésével való felhagyással kapcsolatban.

2021. március 3-án benyújtott kereset – Fursin és társai kontra EKB

(T-145/21. sz. ügy)

(2021/C 206/37)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Ivan Fursin (Kijev, Ukrajna) és 5 további felperes (képviselő: O. Behrends ügyvéd)

Alperes: Európai Központi Bank

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- kötelezze az alperest azon kár megtérítésére, amelyet a Trasta Komercbanka AS engedélyének visszavonásáról szóló, 2016. március 3-i ECB/SSM/2016 – 529900WIPOINFDAWTJ81/1 WOANCA-2016–0005. számú alperesi határozat a felpereseknek okozott;

- állapítsa meg, hogy a vagyoni kár összege legalább 25 millió euró ⁽¹⁾ a 2016. március 3-tól a jelen ügyben hozandó ítélet kihirdetéséig fizetendő kompenzációs kamatokkal, valamint az ítélet kihirdetésétől a teljes összeg megfizetéséig járó késedelmi kamatokkal együtt; valamint
- az alperest kötelezze a költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek négy jogalapra hivatkoznak.

1. Az első, arra alapított jogalap, hogy az alperes nem foglalkozott megfelelően az eljárási szabálytalanságokkal. Ezek közé tartozik az a tény, hogy a lett FCMC ⁽²⁾ közvetlenül az engedély visszavonására irányuló eljárás megindítása előtt arra a következtetésre jutott, hogy az engedély visszavonása nem indokolt, és ezt a tényt később kihagyták az FCMC-nek az engedély visszavonására irányuló kérelméből. A felperesek továbbá azt kifogásolják, hogy manipulálták az FCMC legutóbbi határozatának angol nyelvű változatát. A további állítólagos eljárási szabálytalanságok a lett és európai tisztviselőknek a jelen ügygel kapcsolatban tanúsított esetleges korrupt magatartása hatékony kezelésének az elmulasztásával kapcsolatosak.
2. A második, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette az anyagi jogi rendelkezéseket azáltal, hogy a megtámadott határozat meghozatala során, különösen a pénzmossással kapcsolatos ügyekben, hatáskörén kívül járt el, és hogy az alperes tévesen vélte úgy, hogy fennállnak az engedély visszavonásának indokai.
3. A harmadik, arra alapított jogalap, hogy a felpereseket jelentős pénzügyi kár érte, különösen a Trasta Komerbanka AS engedélyének a jogellenes visszavonása miatti felszámolása miatt.
4. A negyedik, az engedély visszavonása és a felperesek által elszenvedett kár közötti okozati összefüggésre alapított jogalap.

⁽¹⁾ Az összegeket az egyes felpereseknek a Trasta Komerbanka AS-ben fennálló részesedésük arányában kell beszámítani.

⁽²⁾ Pénz- és Tőkepiaci Bizottság.

2021. március 11-én benyújtott kereset – Paccor Packaging és társai kontra Bizottság

(T-148/21. sz. ügy)

(2021/C 206/38)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Paccor Packaging GmbH (Düsseldorf, Németország) és 6 társa (képviselők: P. Kugel és G. Dávid ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2020. december 17-i (EU) 2020/2151 végrehajtási rendeletet ⁽¹⁾ teljes egészében, vagy, másodlagosan, semmisítse meg a 2020/2151 rendeletet részlegesen, megsemmisítve annak 2. cikke (4) bekezdését és IV: mellékletét, vagy, másodlagosan, semmisítse meg a 2020/2151 rendeletet részlegesen, azon részében, amely a kizárólag műanyagból készült italpoharakra vonatkozik;
- semmisítse meg részlegesen a 2020/2151 rendeletet, megsemmisítve annak 3. cikkét;
- semmisítse meg részlegesen a 2019. június 5-i (EU) 2019/904 irányelvet, ⁽²⁾ megsemmisítve annak 7. cikkét azon részében, amely az italtartó poharakra vonatkozik, továbbá a mellékletének D részében található 4. pontot; és
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hét jogalapra és egy jogellenességi kifogásra hivatkoznak.

1. Első, arra alapított jogalap, hogy az alperes a 2020/2151 rendelet elfogadásával megsértette az egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről szóló 2019/904 irányelv 7. cikkét, továbbá túllépte az Európai Unió Tanácsa és az Európai Parlament által ráruházott hatáskört.
2. Második, arra alapított jogalap, hogy az alperes a 2020/2151 rendelet elfogadásával lényeges eljárási szabályt sértett meg, mivel azt és a vonatkozó javított nyelvi változatokat 2020. július 3-át követően fogadta el, több mint 6 hónappal az Európai Unió Tanácsa és az Európai Parlament által a 2019/904 irányelvben előírt határidőt követően.
3. Harmadik, arra alapított jogalap, hogy az alperes a 2020/2151 rendelet elfogadásával megsértette a 2019/904 irányelv 7. cikkét, valamint a jobbiztonság és a bizalomvédelem elvét.
4. Negyedik, arra alapított jogalap, hogy az alperes a 2020/2151 rendelet elfogadásával megsértette indokolási kötelezettségét.
5. Ötödik, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette a 2019/904 irányelv 7. cikkének (1) bekezdését, nyilvánvaló értékelési hibát vétett, és túllépte hatáskörét.
6. Hatodik, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette a 2019/904 irányelv 7. cikke (2) bekezdésének c) pontját, és nyilvánvaló értékelési hibát vétett.
7. Hetedik, arra alapított jogalap, hogy az alperes megsértette az arányosság elvét.

Ezenfelül a felperesek az EUMSZ 277. cikk alapján jogellenességi kifogást emelnek, és azt állítják, hogy a 2019/904 irányelv 7. cikke, valamint melléklete D részének 4. pontja jogellenes.

- (¹) Az egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről szóló (EU) 2019/904 európai parlamenti és tanácsi irányelv mellékletének D. részében felsorolt egyszer használatos műanyagtermékek harmonizált jelölésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2020. December 17-i (EU) 2020/2151 bizottsági végrehajtási rendelet (EGT-vonatkozású szöveg) (HL 2020. L 428, 57. o.)
- (²) Az egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről szóló, 2019. június 5-i (EU) 2019/904 európai parlamenti és tanácsi irányelv (EGT-vonatkozású szöveg) (HL 2019. L 155, 1. o.)

2021. március 25-én benyújtott kereset – Laboratorios Ern kontra EUIPO – Malpricht (APIRETAL)

(T-160/21. sz. ügy)

(2021/C 206/39)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spanyolország) (képviselő: T. González Martínez ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Ingrid Malpricht (Ludwigshafen, Németország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: APIRETAL európai uniós szövegvédjegy – 4 814 158. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. január 20-án hozott határozata (R 1004/2020-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- adjon helyt a jelen keresetnek;
- vonja vissza az alperes 2020. március 20-i határozatát;
- helyezze hatályon kívül a 2021. január 20-i megtámadott határozatot;
- vonja vissza a 4 814 158. sz. APIRETAL európai uniós védjegy használat hiánya miatti törlését az 5. osztályba tartozó vitatott áruk tekintetében, és tartsa fenn a védjegyoltalmat ezen áruk (valamint a „gyógyszerészeti készítmények”) tekintetében;
- az EUIPO-t és – amennyiben beavatkozik a jelen eljárásba – a fellebbezési eljárásban részt vevő másik felet kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 58. cikke (1) bekezdése a) pontjának téves értelmezése a vitatott védjegyek a vitatott áruk bármelyikére vonatkozó tényleges használata fogalmának vizsgálata során;
- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 58. cikke (1) bekezdése a) pontjának téves értelmezése a használat elmaradása kellő igazolásának értékelése során.

2021. március 23-án benyújtott kereset – De Capitani kontra Tanács

(T-163/21. sz. ügy)

(2021/C 206/40)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Emilio De Capitani (Brüsszel, Belgium) (képviselők: O. Brouwer és B. Verheijen ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alperes azon, a felperessel az SGS 21/000067. hivatkozási számú levélben 2021. január 14-én közölt határozatát – beleértve e határozat mellékletét is –, amellyel az alperes megtagadta a bizonyos dokumentumokhoz az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréstől szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján kért hozzáférést;
- a Törvényszék eljárási szabályzatának 134. cikke alapján a Tanácsot kötelezze a felperes költségeinek viselésére, a beavatkozó felekkel kapcsolatos költségeket is beleértve.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a döntéshozatali eljárás védelmével kapcsolatos kivétel (az 1049/2001 rendelet⁽¹⁾ 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdése) téves alkalmazását eredményező téves jogalkalmazáson és nyilvánvaló értékelési hibán, valamint az indokolás hiányán alapul, mivel a hozzáférhetővé tétel nem veszélyeztetné súlyosan a döntéshozatali eljárást.
 - A felperes érvei szerint a megtámadott határozat nem veszi figyelembe a Lisszaboni Szerződés – és különösen az EUMSZ 15. cikk (2) bekezdése – hatálybalépéséből eredő új alkotmányos dimenziót, amely új jogi rendszert hozott létre a dokumentumokhoz, különösen a jogalkotási dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés terén.
 - A felperes ezenfelül azt állítja, hogy a megtámadott határozat nem alkalmazta az 1049/2001 rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében szereplő megfelelő kritériumot, és nem felelt meg annak, valamint tévesen támaszkodott arra az érvre, amely szerint a kért dokumentumok hozzáférhetővé tétele megkérdőjelezné a tagállamok végső választását és szükségtelen bizonytalanságot szülne a tagállamok szándékát illetően.
 - A felperes szerint emellett a megtámadott határozat tévesen hivatkozott arra az érvre, amely szerint a kért dokumentumok hozzáférhetővé tétele hátráltatná a küldöttségeket abban, hogy a szóban forgó jogalkotási eljárásban egyensúlyt teremtsenek a különböző érdekek között, és tévesen támaszkodott azon érvre, amely szerint a dokumentumok korlátozott számához való hozzáférhetővé tétel megtagadása nem jelenti a polgárok azon lehetőségének megtagadását, hogy tájékoztatást kapjanak a jogalkotási döntéshozatalról.
2. A második jogalap a döntéshozatali eljárás védelmével kapcsolatos kivétel (az 1049/2001 rendelet 4. cikke (3) bekezdésének első albekezdése) téves alkalmazását eredményező téves jogalkalmazáson és nyilvánvaló értékelési hibán, valamint az indokolás hiányán alapul, mivel a megtámadott határozat nem ismerte el és nem biztosította a nyomós közérdek alapján történő hozzáférést.
 - A felperes rámutat arra, hogy a megtámadott határozat nem ismerte el és nem biztosította a nyomós közérdek alapján történő hozzáférést. Konkrétan, a felperes állítása szerint nyomós közérdek áll fenn, mivel a hozzáférhetővé tétel lehetővé tenné az uniós polgárok számára a jogalkotási eljárásban való részvételt, és biztosítaná, hogy az eljárás fennakadás nélkül folytatódjon és eredményesen lezáruljon.
3. A másodlagosan felhozott harmadik jogalap a dokumentumokhoz való részleges hozzáférés nyújtására vonatkozó kötelezettség (az 1049/2001 rendelet 4. cikkének (6) bekezdése) téves alkalmazását eredményező téves jogalkalmazáson és nyilvánvaló értékelési hibán, valamint az indokolás hiányán alapul.
 - A felperes állítása szerint a megtámadott határozat nem vizsgálta meg és nem biztosította a jog által megkövetelt módon a részleges hozzáférést. Tévesen alkalmazta azon jogi kritériumot, amely szükségessé teszi annak vizsgálatát, hogy a kért dokumentum valamennyi eleme a hozzáférés megtagadásakor hivatkozott kivétel alá tartozik-e.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2001. L 145., 43. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 3. kötet, 331. o.).

2021. március 29-én benyújtott kereset – European Gaming and Betting Association kontra Bizottság

(T-167/21. sz. ügy)

(2021/C 206/41)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: European Gaming and Betting Association (Etterbeek, Belgium) (képviselők: T. De Meese, K. Bourgeois és M. Van Nieuwenborgh ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az alperes által az SA.44830 (2016/FC) – Hollandia: Szerencsejáték-engedélyek meghosszabbítása Hollandiában ügyben 2020. december 18-án hozott határozatot; ⁽¹⁾
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

Az első jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az alperes megsértette a felperes eljárási jogait azáltal, hogy elmulasztotta megindítani az EUMSZ 108. cikk (2) bekezdésében szabályozott hivatalos vizsgálati eljárást, miközben az előzetes vizsgálati szakasz során nem sikerült eloszlatni az állami támogatás fennállásával kapcsolatos minden kétséget.

- A felperes azzal érvel, hogy az előzetes vizsgálati szakasz hossza és körülményei azt bizonyítják, hogy az alperesnek kétségei merültek fel az állami támogatás fennállása kapcsán.
- A felperes ezenkívül azzal érvel, hogy az alperes elemzésében az előzetes vizsgálati szakasz során bekövetkezett jelentős elmozdulás azt bizonyítja, hogy az alperesnek kétségei merültek fel az állami támogatás fennállása kapcsán.
- A felperes azt is előadja, hogy az alperes tévesen jutott arra a következtetésre, hogy nincsenek kétségek azzal kapcsolatban, hogy az inkumbens engedélyesek fennálló sportfogadási, lóversenyfogadási, lottó- és kaszinóengedélyeinek Hollandia általi megújítása előnyt biztosít-e az engedélyeseknek.

A második jogalap keretében a felperes azt állítja, hogy az alperes nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el, amikor megállapította, hogy az inkumbens engedélyesek fennálló sportfogadási, lóversenyfogadási, lottó- és kaszinóengedélyeinek Hollandia általi megújítása nem biztosít az EUMSZ 107. cikk (1) bekezdése értelmében vett előnyt.

- A felperes azzal érvel, hogy az alperes nyilvánvaló ténybeli hibákat követett el, először is az alperes azon megállapításával kapcsolatban, amely szerint az összes engedélyes törvényi kötelessége, hogy a szerencsejátékkal kapcsolatos tevékenységekből származó nettó bevételt olyan célokra fordítsák, amelyek közös érdekeket szolgálnak, másodsor pedig az alperes azon megállapításával kapcsolatban, amely szerint az engedélyesek nem voltak képesek nyereséget elérni.
- A felperes továbbá azt állítja, hogy az alperes nyilvánvalóan tévesen alkalmazta a jogot az alperes azon megállapításával kapcsolatban, amely szerint a szóban forgó engedélyek megadása nem biztosított előnyt a kedvezményezetteknek, mivel ezekről az engedélyekről nem lehet azt állítani, hogy javítottak volna az engedélyesek pénzügyi helyzetén.

⁽¹⁾ HL 2021. C 17., 1. o.

2021. március 31-én benyújtott kereset – Agrofert kontra Parlament

(T-174/21. sz. ügy)

(2021/C 206/42)

Az eljárás nyelve: cseh

Felek

Felperes: Agrofert, a.s. (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselő: S. Sobolová ügyvéd)

Alperes: Európai Parlament

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak és megalapozottnak;

- semmisítse meg a 2021. január 15-i A (2019) 8551 C (D 300153) európai parlamenti határozatot, amely az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján megtagadta a felperessel szemben a kért dokumentumokhoz való hozzáférést;
- kötelezze az alperest a felperes költségeinek viselésére;
- hozzon meg az ügyben minden egyéb olyan intézkedést, amelyet szükségesnek tart.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalapot a felperes arra alapítja, hogy az alperes nem bizonyította, hogy teljesülnek a kért dokumentumokhoz való hozzáférés megtagadásának az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti feltételei. A kért dokumentumok hozzáférhetővé tétele nem eredményezhette az alperes által hivatkozott vizsgálati célok védelmének megsértését. Az alperes nem bizonyította semmilyen, főleg nem megfelelően előrelátható kockázatát annak, hogy konkrétan és ténylegesen sérül a dokumentumok hozzáférhetővé tétele útján a vizsgálat, e dokumentumok tartalma ugyanis részben már nyilvános.
2. A második jogalapot a felperes arra alapítja, hogy az alperes ezenkívül teljes mértékben figyelmen kívül hagyta a kért dokumentumok hozzáférhetővé tételéhez fűződő, elsőbbséget élvező közérdeket is, amely a jelen esetben az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartásán alapuló jogállam értékének a tiszteletben tartásában rejlik.

2021. április 2-án benyújtott kereset – RH kontra Bizottság

(T-175/21. sz. ügy)

(2021/C 206/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: RH (képviselők: L. Levi and M. Vandenbussche ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a Bizottságnak a felperesnek az Európai Unió költségvetése és a 11. Európai Fejlesztési Alap által szabályozott közbeszerzési eljárásokban és támogatásokban való részvételéből, illetve az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet alapján uniós alapok végrehajtására, valamint az Európai Fejlesztési Alapból származó, az (EU) 2018/1877 rendelet által szabályozott pénzeszközök végrehajtására való kiválasztásból 18 hónapos időtartamra történő kizárásáról és e kizárásnak a Bizottság honlapján történő közzétételéről szóló, 2021. február 18-i határozatát;
- rendlje el a felperes által elszenvedett 17 338 832 EUR összegű kár megtérítésését;
- az alperest kötelezze valamennyi eljárási költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes hét jogalapra hivatkozik.

1. Az első, a súlyos szakmai kötelelességszegés jogi minősítésével kapcsolatos téves jogalkalmazásra alapított jogalap.

— A felperes arra hivatkozik, hogy az alperes érvelése teljes egészében azon a feltételezésen alapul, hogy a felperes a kedvezményezettekkel való találkozásokkor potenciálisan hozzáférhetett bizalmas információkhoz. Ezáltal az alperes tévesen alkalmazta a jogot az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet⁽¹⁾ 93. cikkének (1) bekezdése, a 966/2012/EU, Euratom rendelet⁽²⁾ 106. cikke (1) bekezdésének és az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet⁽³⁾ 136. cikke (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja értelmében vett súlyos szakmai kötelelességszegés jogi minősítése során.

2. A második, az ártatlanság vélelmének megsértésére és a bizonyítási teher megfordítására alapított jogalap.

— Azon túlmenően, hogy a megtámadott határozat nem minősíti megfelelően a „súlyos szakmai kötelelességszegés” fennállását, az alperesnek kell bizonyítania állításait, mivel a felperes mindaddig ártatlan marad, amíg bűnösségét meg nem állapították.

3. A harmadik, a többek között az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 136. cikke (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja értelmében vett ténybeli értékelési hibára és súlyos szakmai kötelelességszegés nyilvánvaló hiányára (amely mindenképpen nyilvánvaló hiba), valamint az OLAF jelentésének és a megtámadott határozatnak a jogellenességére alapított jogalap.

— A felperes határozottan vitatja a Bizottság állításait és a szakmai kötelezettségszegések megállapítását, és azt állítja, hogy nem próbált meg beszerezni és nem kapott az egyik projektjére vonatkozó bizalmas információkat. Mind az OLAF, mind a DG NEAR súlyosan tévesen értelmezte a tényeket, elferdítette a felperes által előterjesztett bizonyítékokat, és téves jogi következtetéseket vont le az ilyen tényekkel és bizonyítékokkal kapcsolatban.

4. A negyedik az EU Alapjogi Chartájának 41. cikkéből következő gondossági és megfelelő ügyintézési kötelezettség megsértésére alapított jogalap.

— Az alperes nem tanúsított gondosságot sem az OLAF vizsgálatának lefolytatását, sem pedig a DG NEAR határozatát illetően.

5. Az ötödik, a védelemhez való jog megsértésére alapított jogalap.

— A felperes azzal érvel, hogy az OLAF helyszíni látogatása során nem tüntették fel egyértelműen, hogy őt érintett személynek fogják fel/minősítették. A felperes először csak a tényállás összefoglalójának közlésekor állapította meg, hogy őt érintett személynek tekintik. Mivel az OLAF a felperest érintett személynek tekintette, annál is kevésbé érthető, hogy a felperes igazgatóságát nem kérdezték ki a tényállás összefoglalását megelőző vizsgálat során.

6. A hatodik, az indokolási kötelezettség megsértésére alapított jogalap.

— A jelen ügyben az alperes azt rója fel a felperesnek, hogy megpróbált bizalmas információkat szerezni, de nem jelöli meg sem az érintett információkat, sem azokat a konkrét körülményeket, amelyek igazolják a „súlyos szakmai kötelelességszegés” jogi minősítését. A felperes tehát nem értheti meg a megtámadott határozatot, és nem tudja teljeskörűen felülvizsgálni annak jogszerűségét, mivel nem tudja ellenőrizni, hogy az információk ténylegesen bizalmasak voltak-e, és nem tud olyan bizonyítékokat szolgáltatni, amelyek alkalmasak annak megerősítésére, hogy azok valamennyi potenciális versenytárs számára nyilvánosan hozzáférhetőek voltak.

— Az alperes a felperes álláspontja szerint azt sem fejti ki, hogy az állítólagos kötelezettségszegés, még ha azt bizonyítottnak tekintjük is (*quod non*), a jelen ügy körülményeire tekintettel miért lenne súlyos. A közzétételi szankció állítólag szintén nem kellően indokolt.

7. A hetedik, a kizárási szankciót és annak közzétételét illetően az arányosság elvének megsértésére alapított jogalap.

- Az alperes tévesen alkalmazta a jogot, amikor a kizárási intézkedést igazoló kritériumok értékelése során megsértette az arányosság elvét. Másodlagosan arra is hivatkoznak, hogy amennyiben a megállapított tényállást súlyos szakmai kötelességzegésnek kell minősíteni (*quod non*), a 18 hónapos kizárási szankció és e szankció közzététele aránytalan az (EU, Euratom) 2018/1046 rendelet 136. cikkének (3) bekezdésében meghatározott kritériumok konkrét értékelésére tekintettel.

(¹) Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL 2002. L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

(²) Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2012. L 298., 1. o.).

(³) Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról, az 1296/2013/EU, az 1301/2013/EU, az 1303/2013/EU, az 1304/2013/EU, az 1309/2013/EU, az 1316/2013/EU, a 223/2014/EU és a 283/2014/EU rendelet és az 541/2014/EU határozat módosításáról, valamint a 966/2012/EU, Euratom rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 18-i (EU) 2018/1046 európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2018. L 193., 1. o.).

2021. március 31-én benyújtott kereset – CCTY Bearing Company kontra EUIPO – CCVI International (CCTY)

(T-176/21. sz. ügy)

(2021/C 206/44)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: CCTY Bearing Company (Zhenjiang, Kína) (képviselő: L. Genz ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Szellemi Tulajdoni Hivatala (EUIPO)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: CCVI International Srl (Vicenza, Olaszország)

Az EUIPO előtti eljárás adatai

A vitatott védjegy jogosultja: a felperes

A vitatott védjegy: CCTY európai uniós szóvédjegy – 11 550 886. sz. európai uniós védjegy

Az EUIPO előtti eljárás: törlési eljárás

A megtámadott határozat: az EUIPO negyedik fellebbezési tanácsának 2021. február 3-án hozott határozata (R 779/2020-4. sz. ügy)

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott határozatot;
- a beavatkozó felet kötelezze az eljárás költségeinek viselésére, a fellebbezési eljárás és a törlési eljárás során felmerült költségeket is beleértve

Jogalapok

- Az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az (EU) 2018/625 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 27. cikkével együttesen értelmezett 71. cikkének megsértése;

- az (EU) 2017/1001 európai parlamenti és tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontjával együttesen értelmezett 60. cikke (1) bekezdése a) pontjának megsértése.

2021. március 31-én benyújtott kereset – LF kontra Bizottság

(T-178/21. sz. ügy)

(2021/C 206/45)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: LF (képviselő: S. Orlandi ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2020. május 20-i, a felperestől a külföldi munkavégzési támogatást megtagadó határozatot;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik, amely az Európai Unió tisztviselőinek személyzeti szabályzata VII. melléklete 4. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértésére vonatkozik, mivel a tízéves referencia-időszak során kizárólag az uniós intézményeknek végzett munkája miatt tartózkodott Belgiumban, érdekeinek állandó központját Franciaországban őrizve meg, ahol négyéves kora óta él és ahol családja és házastársának családja is lakik.

2021. március 31-én benyújtott kereset – QN kontra Bizottság

(T-179/21. sz. ügy)

(2021/C 206/46)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: QN (képviselők: L. Levi és N. Flandin ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a felperes 2019. évre vonatkozó előmeneteli jelentését; ⁽¹⁾
- másodlagosan semmisítse meg a felperes előmeneteli jelentésének azon részét, amely a kifogásolt megjegyzéseket tartalmazza;
- ezzel együtt, amennyiben szükséges, semmisítse meg az alperes által hozott, a felperes által a 2019. évre vonatkozó előmeneteli jelentéssel szemben a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszt elutasító határozatot;

- ítélje meg a felperes által elszenvedett nem vagyoni kár megtérítését;
- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy az alperes nem tett eleget azon kötelezettségének, hogy az előmeneteli jelentésben célkitűzéseket határozzon meg. A felperes úgy érvel továbbá, hogy az alperes nyilvánvaló értékelési hibát vétett és megsértette a gondoskodási kötelezettségét, valamint a megfelelő ügyintézés elvét.
2. A második jogalap a személyzeti szabályzat 43. cikkének, az alperes 2013. december 16-i határozatának ⁽²⁾ és az alperes értékelőkre vonatkozó belső irányelvének az alperes általi megsértésén alapul. ⁽³⁾ A felperes a továbbiakban az alperes nyilvánvaló értékelési hibájára és a hatáskörével való visszaélésre hivatkozik. Azt is felhossa, hogy az alperes megsértette a gondoskodási kötelezettségét, valamint a megfelelő ügyintézés elvét.
3. A harmadik jogalap az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (1) bekezdésének az alperes általi megsértésén alapul. A felperes azt is felhossa, hogy az alperes megsértette az objektivitás és a pártatlanság szabályait.
4. A negyedik jogalap az EUMSZ 296. cikk (2) bekezdésének az alperes általi megsértésén alapul. A felperes a személyzeti szabályzat 25. cikke (2) bekezdésének, valamint az Európai Unió Alapjogi Chartája 41. cikke (2) bekezdésének megsértésére is hivatkozik. A felperes előadja továbbá, hogy az alperes megsértette az indokolási kötelezettségét.

⁽¹⁾ Az előmenetelről készült jelentés.

⁽²⁾ A Bizottság határozata a személyzeti szabályzat 43. cikkének és 44. cikke első bekezdésének végrehajtására vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról (C(2013)8985 final).

⁽³⁾ A Bizottság belső irányelve: „Constructive dialogue and fair report: guidance for Reporting Officers” (Konstruktív párbeszéd és tisztességes jelentés: útmutatás az értékelők számára).

2021. április 10-én benyújtott kereset – Aloe Vera of Europe kontra Bizottság

(T-189/21. sz. ügy)

(2021/C 206/47)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Aloe Vera of Europe BV (Amszterdam, Hollandia) (képviselő: B. Van Vooren ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a 2021/468 bizottsági rendeletet; és
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes egyetlen jogalapra hivatkozik arra vonatkozóan, hogy a megtámadott jogi aktus mind anyagi jogi, mind pedig eljárásjogi értelemben sérti az elővigyázatosság elvét.

1. A jogalap arra alapított első része, hogy az (EU) 2021/468 bizottsági rendelet ⁽¹⁾ sérti az elővigyázatosság elvét. A felperes azzal érvel, hogy az elővigyázatosság elve csakis akkor teszi lehetővé a megelőzésre irányuló szabályozási intézkedést, ha a tudományos értékelés azt mutatja, hogy a lehetséges kockázat meghaladja a társadalom számára még elfogadható szintet. A jelen ügyben a megtámadott rendelet betiltotta az Aloe vera levelének belsejéből nyert gélt, jöllehet a tudományos értékelés azt mutatta, hogy e készítmény vonatkozásában nem áll fenn kockázat. A felperes továbbá azt állítja, hogy a megtámadott rendelet – ahelyett, hogy a tudományos alapokra támaszkodott volna – egy sor önkényes döntés eredménye.

2. A jogalap arra alapított második része, hogy az (EU) 2021/468 rendeletet az elővigyázatosság elvének eljárásjogi jellegű megsértésével fogadták el. A felperes azt állítja, hogy a Bizottság nem tartotta tiszteletben az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ 8. cikkében meghatározott eljárási keretet, és helytelenül a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽³⁾ 3. cikkének (5) bekezdése szerinti írásbeli eljárást alkalmazta, ezáltal pedig megsértette az arányosság elvét és a hátrányos megkülönböztetés tilalmát.

(¹) Az 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet III. mellékletének a hidroxí-antracén-származékokat tartalmazó növényi fajok tekintetében történő módosításáról szóló, 2021. március 18-i (EU) 2021/468 bizottsági rendelet (HL 2021. L 96., 6. o.)

(²) A vitaminok, ásványi anyagok és bizonyos egyéb anyagok élelmiszerekhez történő hozzáadásáról szóló, 2006. december 20-i 1925/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2006. L 404., 26. o.)

(³) A Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2011. L 55., 13. o.)

2021. április 8-án benyújtott kereset – Klymenko kontra Tanács

(T-195/21. sz. ügy)

(2021/C 206/48)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Oleksandr Viktorovych Klymenko (Moszkva, Oroszország) (képviselő: M. Phelippeau ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— nyilvánítsa Oleksandr Viktorovych Klymenko keresetét elfogadhatónak;

a felperest érintő részében:

— az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 2014/119/KKBP határozat módosításáról szóló, 2021. március 4-i (KKBP) 2021/394 tanácsi határozatot;

— az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 208/2014/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2021. március 4-i (EU) 2021/391 tanácsi végrehajtási rendeletet;

— a Törvényszék eljárási szabályzatának 87. és 91. cikke alapján az Európai Unió Tanácsát kötelezze a költségek viselésére

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a keresetének alátámasztása érdekében, amely kereset az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 2014/119/KKBP határozat módosításáról szóló, 2021. március 4-i (KKBP) 2021/394 tanácsi határozatnak (HL 2021. L 77., 29. o.) és az ukrajnai helyzetre tekintettel egyes személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni korlátozó intézkedések meghozataláról szóló 208/2014/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2021. március 4-i (EU) 2021/391 tanácsi végrehajtási rendeletnek (HL 2021. L 77., 2. o.) a felperest érintő részében történő megsemmisítésére irányul, négy jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap az indokolási kötelezettség megsértésén alapul, különösen az intézkedés megalapozottságát érintő igazolásnak, valamint a védelemhez való jog és a hatékony bírói jogvédelem tiszteletben tartásával kapcsolatban elvégzett vizsgálatoknak a jogi aktusokban való említésére vonatkozóan.

2. A második jogalap a jelen ügyben felmerült mérlegelési hibán és hatáskörrel való visszaélésen alapul, mivel a felperes bizonyítékokat szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy nem áll fenn a kellő ténybeli alap semmilyen büntetőeljárás megalapozásához, és bizonyítékokat nyújtott be az alapvető jogok megsértésére vonatkozóan, anélkül hogy a Tanács ebből levonta volna a következtetéseket.
3. A harmadik jogalap az alapvető jogoknak, különösen a védelemhez való jognak és a hatékony bírói jogvédelemhez való jognak, valamint a fegyveregyenlőséghez való jognak a megsértésén alapul.
4. A negyedik jogalap a jogalap hiányán alapul, mivel az EUSZ 29. cikk nem képezheti a felperessel szemben hozott korlátozó intézkedés jogi alapját.

**A Törvényszék 2021. március 25-i végzése – Evropská vodní doprava-sped. és társai kontra
Parlement és Tanács**

(T-576/20. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2021/C 206/49)

Az eljárás nyelve: német

A nyolcadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 433., 2020.12.14.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU